

الغزل في شعر امرئ القيس من ناحية ألفاظها ومعانيها

(دراسة مقارنة)

بحث تكميلي

مقدمة لاستيفاء الشروط لنيل الدرجة الأولى

في اللغة العربية و أدبها (S. Hum)

إعداد:

أحمد رفاعي

رقم القيد:

A ٠١٢١٣٠١٠

شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

٢٠١٧ / هـ ١٤٣٨

## تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف  
الأنبياء والمرسلين وآله وصحبه أجمعين.


بعد الاطلاع على البحث التكميلي الذي حضره الطالب:

الاسم : أحمد رفاعي

رقم القيد : A ١٢١٣٠١٠

عنوان البحث : الغزل في شعر امرئ القيس وابن زيدون من ناحية ألفاظها ومعانيها

وافق المشرف على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

المشرف  


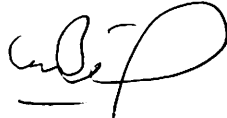
الدكتور اندوس الحاج أبو درداء الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٦٠١٢٠٠٥٠١١٠٠٥

يعتمد،

رئيس شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب و العلوم الإنسانية



الدكتور اندوس عتيق محمد رمضان الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٧١٢٢١١٩٩٥٠٣١٠٠١

## اعتماد لجنة المناقشة

العنوان:

الغزل في شعر امرئ القيس وابن زيدون من ناحية ألفاظها ومعانيها (دراسة مقارنة)  
بحث تكميلي لنيل شهادة الدرجة الأولى (S. Hum) في شعبة اللغة العربية و أدبها  
كلية الآداب و العلوم الإنسانية جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية.

إعداد الطالب: أحمد رفاعي رقم القيد: A1213010

قد دافع الطالب عن هذا البحث أمام لجنة الجامعة و تقرير قبوله شرطا لنيل شهادة  
الدرجة الأولى (S. Hum) في شعبة اللغة العربية و أدبها، و ذلك في يوم الجمعة، ٣  
فبراير ٢٠١٧ م.

و تتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

١. الدكتور اندوس الحاج أبو درداء الماجستير - رئيس و مشرف ( )
٢. دكتور أسيف عباس عبد الله الماجستير - مناقشا ( )
٣. حارس صفى الدين الماجستير - مناقشا ( )
٤. همة الخيرة الماجستير - مناقشة ( )

عميد كلية الآداب و العلوم الإنسانية

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية

الدكتور الحاج امام غزالي سعيد الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٠٠٢١٢١٩٩٠٠٣١٠٠٢

## الاعتراف بأصالة البحث

أنا الموقع أدناه:

الاسم الكامل : أحمد رفاعي

رقم القيد : A.01213.010

عنوان البحث التكميلي : الغزل في شعر امرئ القيس وابن زيدون من ناحية

ألفاظها ومعانيها

أحقق بأن البحث التكميلي لتوفير شرط لنيل شهادة الدرجة الجامعية (S. Hum) الذي ذكر موضوعه فوقه هو من أصالة بحثي وليس انتحاليا. ولم ينتشر بأية إعلامية. وأنا على استعداد لقبول عواقب قانونية، إذا ثبتت - يوما ما - انتحالية هذا البحث التكميلي.

سورابايا، ١٣ من فبراير ٢٠١٧ م



أحمد رفاعي





KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA  
PERPUSTAKAAN

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300  
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI  
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Ahmad Rifai  
NIM : A01213010  
Fakultas/Jurusan : ADAB DAN HUMANIORA / BAHASA DAN SAJRA ARAB  
E-mail address : zanaarif@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

Skripsi  Tesis  Disertasi  Lain-lain (.....)  
yang berjudul :

الخزفان في شعر أسرة القيس و ابن زياد من ناحية الفاظها ومعانيها  
Khozaf (Rayvan) Dalam Syair Umru'ul Qais dan Ibnu Zaidun dari segi (afadz  
dan makna).

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 10 Februari 2017

Penulis

( A. Rifai )  
nama terang dan tanda tangan

## محتويات البحث

أ	صفحة الموضوع
ب	تقرير المشرف
ج	اعتماد لجنة المناقشة
د	الاعتراف بأصالة البحث
هـ	الحكمة
و	الإهداء
ز	كلمة الشكر والتقدير
ط	محتويات البحث
ل	مستخلص

### الفصل الأول: أساسية البحث

١	أ. مقدمة
٥	ب. أسئلة البحث
٦	ت. أهداف البحث
٦	ث. توضيح المصطلحات
٨	ج. أهمية البحث
٩	ح. الدراسة السابقة
١٠	خ. هيكل البحث

## الفصل الثاني: الإطار النظري

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

- ١١ ..... أ. المبحث الأول: مفهوم الغزل وأنواعه
- ١١ ..... ١. مفهوم الغزل
- ١١ ..... ٢. أنواع الغزل
- ١٩ ..... ب. المبحث الثاني: ترجمة امرؤ القيس وابن زيدون
- ١٩ ..... ١. ترجمة أمير المالك الضائع (امرؤ القيس)
- ٢٠ ..... ٢. ترجمة ابن زيدون
- ١٩ ..... - الشعر في العندلسي
- ٢٠ ..... - حيثه
- ٢٣ ..... - شعره
- ٢٥ ..... ج. المبحث الثالث: مفهوم صيغة ألفاظها ومعانيها
- ٢٦ ..... ١. الصيغة التعجب
- ٢٧ ..... ٢. النداء
- ٢٧ ..... ٣. الوزن العروضي
- ٣٥ ..... ٤. الأدب المقارن

## الفصل الثالث: منهجية البحث

- ٣٧ ..... أ. نوع عمل البحث ونوعه
- ٣٨ ..... ب. بيانات البحث ومصادرها
- ٣٨ ..... ١. بيانات البحث ومصادرها
- ٣٨ ..... ٢. مصادر البيانات
- ٣٩ ..... ج. أدوات جمع البيانات
- ٣٩ ..... د. جمع البيانات

ط

٤٠	..... هـ. تحليل البيانات
٤٠	..... ١. تحديد البحث
٤٠	..... ٢. تصنيف البيانات
٤٠	..... ٣. عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها
٤٠	..... و. تصديق البيانات
٤١	..... ١. مراجع البيانات
٤١	..... ٢. الربط بين البيانات
٤١	..... ٣. مناقشة البيانات
٤١	..... ز. إجراءات البحث
٤١	..... ١. مرحلة الإعداد
٤٢	..... ٢. مرحلة تنفيذ
٤٢	..... ٣. مرحلة الإنهاء

#### الفصل الرابع: تحليل البيانات

٤٥	..... أ. تشابه بين غزل امرئ القيس وابن زيدون من ناحية ألفادها ومعانيها
٤٥	..... ١. استخدام شعرهما الجملة الفعلية
٥٢	..... ٢. استخدام شعرهما الجملة الاسمية
٥٥	..... ٣. استخدام شعرهما النداء
٥٦	..... ب. تخلف الغزل بين امرئ القيس وابن زيدون من ناحية ألفاظها ومعانيها
٥٦	..... ١. استخدام الإستفهام
٥٦	..... ٢. التعجب
٥٧	..... ٣. صراحة الغزل في شعر امرئ القيس
٦٤	..... ٤. البحر (عروض وقوافي)



## الفصل الخامس: الخاتمة

٨٢	..... ١. النتائج
٨٤	..... ٢. الإقتراح

المرجع

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

مستخلص

**ABSTRAK**

الغزل في شعر امرئ القيس وابن زيدون من ناحية الفاظها ومعانيها

(دراسة مقارنة)

**Rayuan Dalam Syi'ir Umru'ul Qois dan Ibnu Zaidun  
dari Segi Lafadz dan Makna  
(Kajian Perbandingan Sastra)**

*Ghazal* adalah salah satu *aghrod* yang sudah ada sejak zaman jahiliyah hingga masa modern, *Ghazal* merupakan puisi yang bertujuan untuk memuji keindahan lawan jenis, biasanya untuk memuji keindahan wanita, dan kerinduan dengan kekasih hati. *Ghazal* terbagi menjadi dua, yaitu *Ghazal Shorih* atau pujian cinta yang kurang sopan yang dahulu *masyhur* pada masa Umru'ul Qois atau masa Jahiliyah, kemudian *Ghazal ghairu shorih (al Udri)* atau disebut pujian terhadap kekasih hati akan tetapi murni tanpa menyebutkan anggota tubuh, *Ghazal* ini muncul setelah masuknya Islam, salah satu yang terkenal dengan *Ghazal* ini adalah Ibnu Zaidun *al 'andalusi*.

*Ghazal* Terbagi dalam 2 masa yaitu *Ghazal* pada masa Jahili (*Ghazal Shorih*) dan Juga *Ghazal* masa pra Jahili yaitu masa Islam dan seterusnya, dari kedua *Ghazal* tersebut terdapat persamaan dan perbedaan dari segi keindahan lafadz dan maknanya.

Fokus atau rumusan masalah dalam penelitian ini adalah: 1). Bagaimana persamaan *Ghazal* Umru'ul Qois dan Ibnu Zaidun ? 2) Bagaimana Perbedaan *Ghazal* Umru'ul Qois dan Ibnu Zaidun. Dari permasalahan ini, maka penulis menggunakan metode kualitatif dengan pendekatan ilmu analisis sastra untuk membantu menganalisis permasalahan yang dikemukakan.

Dengan demikian, dari hasil penelitian dan analisis penulis, terdapat persamaan dan perbedaan diantara *Ghazal* Umru'ul Qois dan Ibnu Zaidun.

Dalam skripsi ini hanya diambil 38 bait syair Umru'ul Qois dan 23 bait Ibnu Zaidun dalam bab *Ghazal* (Rayuan), hasilnya terdapat 27 data yang rinciannya terdapat dalam bab 4.

Kata kunci : *Ghazal* , Umru'ul Qois, Ibnu Zaidun, Masa Jahiliyah , Pra Jahiliyah

## اساسيات البحث

### بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله حمدا كثيرا طيبا مباركا وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له الذي يكفي من توكل له يشفى من أهدى له وأشهد أن محمدا رسول الله صلى الله عليه وسلم.

أما بعد، فهذه الرسالة الجامعية التي وضعها الباحث تحت موضوع "الغزل في شعر امرئ القيس و ابن زيدون من ناحية الفاظها ومعانها" كتبه الباحث لنيل الشهادة الجامعية الأولى في كلية الآداب بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

وقبل أن يصل الباحث إلى الغاية المقصودة، يريد أن يبين أولا ما يتعلق بالمسائل الوجودية

في هذا البحث وما يتعلق بالموضوع.

وهي ما يلي :

#### ١- مقدمة

نشأ الشعر العربي أول مرة في العصر الجاهلي في مجتمع العربي التي طريقته عند

الجاهلية يكون بذكر النساء ومحاسنهن وشرح احوالهن وكان له عندهم المقام الأول

من أغرض الشعر و يسمى بالغزل، و ذلك يكون الغزل في العصر العباسي، وبالأخص

أهمها علاقة الغزل.

يعد الغزل فنا من فنون الشعر القديمة التي عرفها الشعراء منذ أقدم عصور الأدب

العربي منذ العصر الجاهلي. و كان القدماء يطلقون عليه اسم التشبيب أو النسب أو

الغزل وهي كلها ألفاظ مترادفة، و بعض النقاد حاولوا أن يفرقوا بينها، واستمر فن

الغزل في عصر صدر الإسلام و في العصر الأموي إلا أن ظروف الحياة الإجتماعية

ساعدت على وجود. وهما غزل صريح و غزل غير صريح.<sup>٢</sup>

طبقات الشعراء باعتبار عصورهم أربع : (١) طبقة الجاهليين. (٢) طبقة المخضرمين

(وهم الذين نشؤوا بقول الشعر في الجاهلية والإسلام). (٣) طبقة الإسلاميين،

وهم الذين نشؤوا في الإسلام ولم تفسد سليقتهم العربية، وهم شعراء بني أمية. (٤)

طبقة المولدين، أو المحدثين، وهم الذين نشؤوا من فلول العرب وامتزاج العرب بالعجم.

وذلك من عصر الدولة العباسية إلى يومنا هذا.<sup>٣</sup>

الغزل لم يرتق ولم يزهر إلا في العصر الجاهلي ظهر هذا النوع من الغزل في

بيئة الحجاز. وساعدت عوامل كثيرة على ازدهاره في هذا الاقليم منها الثراء الواسع

<sup>١</sup> أحمد، محمد عبد القدر، دراسات في أدب النصوص العصر الأموي، ١٩٨٢، بيروت : مكتبة النهضة العشرى ص : ٥

<sup>٢</sup> أحمد، محمد عبد القادر، دراسات في أدب ونصوص العصر الأموي، ١٩٨٢، بيروت : مكتبة النهضة المعشرى، ص : ٥

<sup>٣</sup> الهشمي، أحمد بن إبراهيم، جواهر الآداب، ١٩٧١، بيروت : دار الكتب العلمية، ص : ٢٥٣

الذى عم مدن الحجاز نتيجة للفتوح الإسلامية فقد عادت الجيوش المحاربة ومعها

الأسلاب والعنائم والذهب والفضة والقود والملابس والحلى والأواني والتحف، وقد

سبت كثير من هذه الأموال في مدن الحجاز الرئيسية مكة والمدينة والطائف. يضاف

إلى هذا المصدر الكبير مصدر ثان وهو ماكانت تتمتع به بعض الأسر الغنية من ثراء

كبير نتيجة اشتغالها بالتجارة منذ العصر الجاهلى، وهناك المصدر الدائم الذى يفيض

بالخير على سكان الحجاز كل عام وهو الحج. والشعراء فى هذا اللون من الغزل

مفتونون بالمرأة من حيث هى وسيلة تسلية و تزجية أوقات الفراغ من غير انحدار إلى

السفوح المحرمة ومن غير فحش وتعهر. فالمرأة عندهم وسيلة لتحقيق متعهم ولهوهم

وارضاء حواسهم وهى ليست غاية للحب، ولكنها وسيلة إليه، وهم دائماً ظائمون

كلما رويت أنفسهم عاودهم الظماً إلى أخرى. وهم فى كل مرة لا يطلبون الكأس

إلا لتروى ظمائمهم وتبيل صداهم، ونطفى نارهم، والكأس نفسها لا تعينهم إلا بقدر

ما ينالون منها من شراب.

والغزل فى عصر الأموى و العباسى يختلفان بعصر الجاهلى لأن يحددان

بالإسلام، وجد هذ النوع من الغزل فى العصر الأموى بيئته الصالحة فى واد الحجاز

أحمد، محمد عبد القدر، دراسات فى أدب النصوص العصر الأموى، ١٩٨٢، بيروت: مكتبة النهضة العشرى ص: ٥  
أحمد، محمد عبد القدر، دراسات فى أدب النصوص العصر الأموى، ١٩٨٢، بيروت: مكتبة النهضة العشرى ص: ٦



وجد حيث لاتزال حيات العرب الإجتماعية تقاب من بعض الوجوه حياتهم في

الجاهلية فقد كانت تقاليد القبيلة العربية لاتزال تفضل سلطانها على أفرادها، وكان

الإعتماد على الرعي وانتجاع مواطن الغيث والكلأ هو أسلوب العيش الأساس فيه.<sup>١</sup>

أمرؤ القيس : هو الملك أبو الحارث حندوج بن حجر الكندي شاعر

اليمانية. وأبأؤه من أشراف كندة وملوكها، وكانت بنو أسد من المضربة خاضعة للملوك

كندة وآخر ملك عليهم هو حجر أبو امرئ القيس وأمه أخت مهلهل وكليب. نشأ

امرؤ القيس بأرض نجد بين رعيّة أبيه من بني أسد، وسلك مسلك المترفين من أولاد

الملوك يلهو و يلعب ويعاقر الخمر و يغازل الحسان فمقته أبوه ولما لم ينجع فيه القول

طرده عنه وأقصاه، حتى جاء نأ ثوران بني أسد على أبيه وقتلهم له؛ لأنه كان

يعسف في حكمه لهم، فقال (ضيعني صغيراً، وحملني دمه كبيراً لا صحو اليوم ولا

سكر عند اليوم خمر والنساء اليوم) وأخذ يجمع العداة ويستجد القبائل في إدراك ثأره

فنازل بني أسد وقتل فيهم كثيراً ثم اشتداد به علة قروح فمات منها ودفن بأنقرة زكان

ذلك قبل الهجرة بقريب من قرن.<sup>٢</sup>

ابن زيدون هو الكاتب الشاعر ذو الوزراتين أبو الوالد أحمد بن عبد الله

<sup>١</sup> أحمد، محمد عبد القدر، دراسات في أدب النصوص العصر الأموي، ١٩٨٢، بيروت : مكتبة النهضة العشرى ص : ١٤  
<sup>٢</sup> الهشمى، أحمد بن إبراهيم، جواهر الأدب، ١٩٧١، بيروت : دار الكتب العلمية، ص : ٢٥٤

المشهور بابن زيدون المخزومي العندلسي. نشأ في مدينة قرطبة وتآدب على كبار

أئمتها وقال الشعر وأجاده، ولما نباه شأته بين الشعراء قرطبة اتصل بأبي الوليد بن

جهور احد ملوك الطوائف، فحظي عنده ومدحه حتى أصبح لسان دولته الناطق،

وحسامها المسلول.<sup>٨</sup>

وامرؤ القيس له الخصائص في شعرهم من الغزل (الصراح) وابن زيدون له

خصائص في شعرهم من الغزل (غير الصراح) ، لذلك من الغزل امرئ القيس وابن

زيدون.

وهذا البحث يبحث عن "الغزل في شعر امرئ القيس و ابن زيدون من

حيث ألفاظها ومعانيها" ويخصص من غزل امرئ القيس و ابن زيدون.

## ٢ . أسئلة البحث

وأما المشكلة التي يريد الباحث حلها فكما يأتي:

١. ما وجوه التشابه في غزل امرئ القيس و ابن زيدون من ناحية ألفاظها

ومعانيها؟

ب. ما وجوه تخالف في غزل لامرئ القيس وابن زيدون من ناحية ألفاظها

ومعانيها؟

<sup>٨</sup>الهشمي، أحمد بن إبراهيم، جواهر الأداب، ١٩٧١، بيروت: دار الكتب العلمية، ص: ٣١٠

### ٣. أهداف البحث

ونظراً إلى ما يقال في أسئلة البحث فالأهداف البحث في هذه الرسالة الجامعة

كما يلي :

أ. وجوه التشابه في غزل امرئ القيس و ابن زيدون من ناحية ألفاظها

ومعانيها

ب. وجوه التخالف في غزل امرئ القيس و ابن زيدون من ناحية ألفاظها

ومعانيها.

### ٤. توضيح المصطلحات

تسهيلاً لفهم هذه الرسالة الجامعية تحت عنوان "الغزل في شعر امرئ

القيس وابن زيدون من ناحية ألفاظها ومعانيها" ولأن لا يطرأ عليها سوء

الفهم، فوضح الباحث الكلمات الموجودة في هذا الموضوع وهو كما يلي :

- الغزل : طريقته عند الجاهلية يكون بذكر النساء ومحاسنهن وشرح

أحوالهن وكان له عندهم المقام الأول من أغراض الشعر و يسمى

بالغزل.<sup>١</sup>

- في : حرف جر.

<sup>١</sup> أحمد، محمد عبد القدر، دراسات في أدب النصوص العصر الأموي، ١٩٨٢، بيروت : مكتبة النهضة العشرى ص : ٥

شعر : الشعر من الفنون الجميلة التي يسميها العرب الأدب الرفيعة، و هي

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
الخمر والرسم والموسيقي والشعر.

الشعر العربي هو نظم الشعر في اللغة العربية فن مستقل بذاته بين الفنون التي  
عرفت في العصر الحديث باسم الفنون الجميلة، وتلك مزية نادرة جدا بين أشعار  
الأمم الشرقية والغربية، خلافا لما ييدر الى الخاطر لأول وهلة. فإن كثيرا من أشعار  
الأمم تكسب صنتها الفنية بمصاحبة فن آخر، كالغناء أو الرقص أو الحركة على  
الإيقاع. ولكن النظم العربي فن معروف المقاييس والأقسام بعد استقلاله عن الغناء  
والرقص والحركة الموقعة، فلا يصعب تمييزه شطرة بمقياسه الفني من البحور والأعاريض  
الى الأوتاد والأساليب. الشعر هو الكلام الفصيح الموزون المقفى المعبر غالبا عن صور  
الخيال البديع. واذا كان الخيال أغلب مادته أطلق بعض العرب تجوزا لفظ الشعر

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
على كل كلام تضمن خيالا ولو لم يكن موزونا مقفى.

امرؤ القيس : في ملك أبيه الملك ،حجر بن عمر بن الحارث ،عاش امرؤ القيس  
سادرا لاهيا ،مضيعا ومضيعا ،دأب على متاع الحياة جميعا بين أقرانه من امراء كندة وأبناء  
السراة من شباب القبائل أخرى، وأتى على هذه المتاع جميعا من هو و صيد، ونساء  
وخمر، وفتك وعبث، وبين هذه النعمة وهذ التراف، أضع حياته التي لم تعرف أبدا حزم

<sup>١٠</sup> الهشمى، أحمد بن إبراهيم، جواهر الأدب، ١٩٧١، بيروت : دار الكتب العلمية، ص : ٢٥٠

الأمير و عزم الملك، وإنما نعني قبل قوة الأوان.<sup>١١</sup>

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
- و : حرك عطف معناها مطلق الجمع.

- ابن زيدون : هو الكاتب الشاعر ذو الوزراتين أبو الوالد أحمد بن

عبد الله المشهور بابن زيدون المخزومي العندلسي. نشأ في مدينة

قرطبة وتآدب على كبار أئمتها وقال الشعر وأجاده، ولما نباه

شأنه بين شعراء قرطبة اتصل بأبي الوليد بن جهور احد ملوك

الطوائف، فحظي عنده ومدحه حتى أصبح لسان دولته الناطق،

وحسامها المسلول.<sup>١٢</sup>

بانظر إلى التوضيح المذكور يحدد الباحث في هذا الموضوع من حيث ألفاظ الغزل

ومعانيها.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
٥ : أهمية البحث

وأما الأسباب التي دفعت الباحث إلى إختيار موضوع الرسالة فكما يلي :

١- لمعرفة رواية أمرؤ القيس وابن زيدون وفضلهما من شعرهما ونقيضتيها، بعد أن قرأ

الباحث رواية أمرؤ القيس وابن زيدون وهما أديبان وشاعران في عصر الجاهلي

<sup>١١</sup> الهشمي، أحمد بن إبراهيم، جواهر الأداب، ١٩٧١، بيروت : دار الكتب العلمية، ص : ٢٥٤

<sup>١٢</sup> إبراهيم اثى، المعاجم الوسيط الطبعة الثانية، ص ٥٣٥

<sup>١٣</sup> الهشمي، أحمد بن إبراهيم، جواهر الأداب، ١٩٧١، بيروت : دار الكتب العلمية، ص : ٣١٠



و العندلسي المشهوران في زمان حياتهما.

ب- لمعرفة المقارنة في شعرهما من حيث وجه الألفاظ والمعاني. ولأخذ منافع أخرى

من حيث مؤثرة التي تؤثر في شعرهما طول حياته حتى يصبحا شاعرا مشهورا

في عصره.

## ٦. الدراسة السابقة

كانت الغزل في شعر امرئ القيس و ابن زيدون لم تبحث في

الرسالة الجامعية الماضية أي إن هذه المقارنة لم يسبق بحثها من

سبقتي تحت العنوان " الغزل في شعر امرئ القيس و ابن زيدون من

حيث ألفاظهما و معانيهما" أما البحث أو الرسالة التي تكون من

قبل ما يلي :

أ. "المقارنة بين شعر الفرزدق والأخطل" لملك حبيبة

(١٢١٢٩٦هـ) تحت إشراف الدكتور برهان جمال الدين

الماجستير.

والمراد بهذا الموضوع هو الموازنة بين شعر الفرزدق والأخطل لمعرفة

وجه التشابه و التخالف بينهما في الألفاظ والمعاني والأساليب

والأغراض. ويختلف بموضوعي من حيث شعر و الأغراض.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

## ٨. هيكل البحث

تتكون هذه الرسالة الجامعة من خمسة ابواب ولكل منها فصول متعددة :

الباب الأول يتكون من خلفيات البحث، ومشكلة البحث، وفروض البحث، وتوضيح

الموضوع وتحديد، وأهمية البحث.

الباب الثاني تعريف الغزل و خصائصه من عصر الجاهلى إلى العصرالأموى. ينقسم هذا

الباب إلى الفصلين. الفصل الأول يبحث في تعريف الغزل والفصل الثاني يبحث ترجمة أمرؤ

القيس وابن زيدون و التعجب و منادى و علم عروض قوافي و الأداب المقران.

الباب الثالث عن منهج البحث هذه الرسالة.

الباب الرابع المقارنة بين الغزل امرئ القيس وابن زيدون من ناحية ألفاظها ومعانيها.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

فصل الأول بيان وجوه تشابه الغزل بين امرئ القيس وابن زيدون من ناحية ألفاظها

ومعانيها، والفصل الثاني يبحث في وجوه التخالف بين الغزل امرئ القيس وابن زيدون من

ناحية ألفاظها ومعانيها.

الباب الخامس الخاتمة تحتوى على الغستنباطات والإقتراحات وقائمة المراجع.

## الفصل الثاني

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

### الإطار النظري

#### أ. المبحث الأول : مفهوم الغزل وأنواعه

##### ١ . مفهوم الغزل

يعد الغزل فنا من فنون الشعر القديمة التي عرفها الشعراء منذ أقدم عصور الأدب العربي منذ العصر الجاهلي. و كان القدماء يطلقون عليه اسم التشبيب أو النسيب أو الغزل وهي كلها ألفاظ مترادفة، و بعض النقاد حاولوا أن يفرقوا بينها، واستمر فن الغزل في عصر صدر الإسلام و في العصر الأموي إلا أن ظروف الحياة الإجتماعية ساعدت على وجود نوعين من أنواع الغزل.

##### ٢ . أنواع الغزل

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

#### النوع الأول : الغزل الألهي الحمي ( الصريح ) :

ظهر هذا النوع من الغزل في بيئة الحجاز. وساعدت عوامل كثيرة على ازدهاره في هذا الاقليم منها الثراء الواسع الذي عم مدن الحجاز نتيجة للفتوح الإسلامية فقد عادت الجيوش المحاربة ومعها الأسلاب والغنائم والذهب والفضة والقود والملابس والحلى والأواني والتحف، وقد صبت كثير من هذه الأموال في مدن

الحجاز الرئيسية مكة والمدينة والطائف. يضاف إلى هذا المصدر الكبير مصدر ثان

وهو ما كانت تتمتع به بعض الأسر العنية من ثراء كبير نتيجة اشتغالها بالتجارة منذ

العصر الجاهلي، وهناك المصدر الدائم الذي يفيض بالخير على سكان الحجاز كل

عام وهو الحج.

فقد جعل الله أفئدة من الناس تهوى إلى هذه الأماكن المقدسة كل عام بما

بنشط التجارة والتعامل في هذه الأماكن وبما يعود على أهلها بالرزق الوفير. فالحج

يفئ عليهم كل سنة بما يسد خلة كل محتاج. ولذلك وجدنا أبناء الصحابة

والمجاهدين من سكان هذه الأماكن يتوسعون في بناء القصور الباذخة والدور الكبيرة

ويحيطونها بالبساتين والكروم والأشجار والعيون. ومن مظاهر الثراء والنعيم ما كان

ينعم به سكان هذه القصور فقد طعموا وشربوا في أواني الذهب والفضة، ولبسوا الخبز

والديباج والأستبرق والحلل الموشاة.

لقد أفاء الله على مدن الحجاز بالخير الوفير فتدفقت عليها الأموال والثروات

من سائر البلاد وغرق المجتمع الحجازي في بحر من الذهب السائل. وكان كثير من

قادة الجيوش ومن تولوا مناصب الإمارة في البلاد المفتوحة من أبناء قريش وكان هؤلاء

يعودون من حين إلى آخر محملين بثروات هذه الأقاليم إلى مواطنهم الأصلية في إقليم

الحجاز. ويروى الطبري في سنة سبعين أن مصعب بن الزبير شخص إلى مكة

فقدمها بأموال عظيمة نفسها في فومه وغيرهم، وقدم بدواب كثيرة وظهر وأثقال،

فأرسل إلى عبد الله بن صفوان، وجبير بن شيبه، وعبد الله بن مطيع مالا كثيرا، ونحر

بدنا كثيرة.

وتفويض المصادر بالحديث عن الثروات التي اقتناها كبار الصحابة والغنى

الذي كانوا عليه، فالزبير بن العوام وهو من الشعرة المبشرين بالجنة وحواري النبي ترك

من الأموال ما قدر ما بين خمس وثلاثين، واثنين وخمسين مليوناً من الدراهم.

وقدرت ثروة طلحة بن عبيد الله بثلاثين ألف ألف درهم، وعند موته كان لا يزال

لدى أمين خزائنه مبلغ اضافي قدره ألفا ألف ومائتا ألف درهم. وفي تقدير آخر

قدرت ثروته القدية بمائة كيس من الجلد يشتمل كل كيس منها على ثلاثة قناطير من

الذهب. ويروى أن الحباب بن الارت الصحابي الجليل لما مات بالكوفة وجدوا لديه

صندوقا جمع فيه أربعين ألف درهم.

لقد جمع المجاهدون والصحابة هذه الثروات الكبيرة من الأنصبه الجزيلة التي

حصلوا عليها من الغنائم في وقت الحرب والفتوحات، ومن مرتبات العطاء في وقت

السلم ففي حروب عبد الله بن أبي السرح بشمال أفريقيا في عهد الخليفة عثمان كان



نصيب كل فارس من الغنائم ثلاثة آلاف مثقال من الذهب، ومن أبي فبول العطاء

الذي أجره أبو بكر وعمر مثل الحاكم بن حرم كانوا من الندوة بمكان

وقد اتخذ كثير من أبناء الصحابة هذه الأموال التي آلت اليهم بعد وفاة

آبائهم وسيلة للاستمتاع بالدنيا.<sup>١٤</sup>

وكانت المرأة في ذلك العصر قد أخذت تتمتع بقسط من الحرية والانطلاق

فكانت لا ترى بأساً من البروز إلى الرجال ومحادثتهم، وكان لسبوع التسرى وكثرة الإماء.

واختلاط العرب بالأعاجم أثره في الحياة الإجتماعية، فصار الأشراف وأبناء الصحابة لا

يرون بأساً في حضور مجالس الغناء و اللهو، وفي سماع الشعر الغزلي الماجن، وصارت

شريفات النساء يتبارين في التزين والتبرج ويتنافسن في إبراز محاسنهن، ويروى أن السيدة

سكينة بنت الحسين كانت لها تسريحة شعر عرفت بها وكانت النساء يقلدنّها فيها، بل كان

من الرجال من يحاكيها في تصفيف لجمه شعرها، وكان يسر كثير من النساء أن يشيب شعر

وأمثاله بهن ليعرفن جمالهن، وربما استدعيه ليحكم أيهن أجمل، وفارقت المرأة العربية حياءها

القديم فصارت لا ترى ضيراً في أن تتعرض للرجال وتتصدى للجان

وفي الغزل الجاهلي قلما عبر الشاعر عن عاطفته تعبيراً مباشراً إذ كان غزله في جملته

وصفاً لمحاسن المرأة التي يتغزل بها، أما شعراء الحجاز فإنهم لم يقتصروا على الناحية المادية من

<sup>١٤</sup> حمزة، محمد فوزي، دواين الشعراء العشرة، ١٩٢٣، القاهرة : مكتبة الآداب

المرأة بل تحدثوا أيضا عن طفتهم حديثا مباشرا ويظهر من شعرهم أنهم عرفوا الحب وتذوقوه،

وأدركوا مواضع الفتنة في المرأة إدراك المنفصل لا إدراك المقلد المحاكى كما فعل كثير من

الشعراء الجاهليين في مقدمات قصائدهم.

وفرق آخريين غزل الجاهلية وغزل الحجاز في العصر الأموي يتمثل في خلو الغزل

الحجازي الإلهي من المجاهرة بالفحش والصراحة في وصف العلاقة بين الرجل والمرأة فليس في

الغزل الحجازي ما يشبه قول امرئ القيس في معلقته :

فمثلك حبلى قد طرقت ومرضع \* فألهيتها عن ذى تائم معول

وكانت المرأة في ذلك العصر قد أخذت تتمتع بقصط من الحرية والانطلاق فكانت لا

ترى بأسا من البروز إلى الرجال ومحادثتهم، وكان لسيوع التسرى وكثرة الإماء. واختلاط العرب

بالأعاجم أثره في الحياة الاجتماعية، فصار الأشراف وأبناء الصحابة لا يرون بأسا في حضور

بجالس العناء و النهي وفي سماع الشعر الغزل المالح وصارت شريفات النساء يتبارهن في

التزين والتبرج ويتنافسن في إبراز محاسنهن، ويروى أن السيدة سكينه بنت الحسين كانت لها

تسريحة شعر عرفت بها وكانت النساء يقلدنّها فيها، بل كان من الرجال من يحاكيها في

تصفيف جمّة شعرها، وكان يسر كثير من النساء أن يشيب عمر وأمثاله بمن ليعرف جمالهن،

وربما استدعيه ليحكم أيهن أجمل، وفارقت المرأة العربية حياءها القلدم فصارت لا ترى ضيرا

في أن تتعرض للرجال وتتصدى للجان.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

وفي الغزل الجاهلي فلما عبر الشاعر عن عاطفته تعبيراً مباشراً إذا كان غزله في جملة وصفها لمحاسن المرأة التي يتغزل بها، أما شعراء الحجاز فإنهم لم يقتصروا على الناحية المادية من المرأة بل تحدثوا أيضاً عن طفنتهم حديثاً مباشراً ويظهر من شعرهم أنهم عرفوا الحب وتذوقوه، وأذركوا مواضع الفتنة في المرأة إدراك المنفعل لا إدراك المقلد المحاكى كما فعل كثير من الشعراء الجاهليين في مقدمات قصائدهم.

وفرق آخريين غزل الجاهلية وغزل الحجاز في العصر الأموي يتمثل في خلو الغزل الحجازي الإلهي من المحاهرة بالفحش والصراحة في وصف العلاقة بين الرجل والمرأة فليس في الغزل الحجاز ما يشبه قول امرئ القيس في معلقته :

فمثلك حبلى قد طرقت ومرضع \* فألهيتها عن ذى توائم معول

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

النوع الثاني: الغزل العذري العفيف :

وجد هذا النوع من الغزل في العصر الأموي بيئته الصالحة في وادي الحجاز ونجد حيث لا تزال حيات العرب الاجتماعية تقارب من بعض الوجود حياتهم في الجاهلية فقد كانت تقاليد القبيلة العربية لا تزال تفرض سلطانها على أفرادها، وكان الاعتماد على الرعى وانتجاع مواطن الغيث والكلاء هو أسلوب العيش الأساسى فيه.

وكانت تقاليد البادية تحرم على الشاعر الزواج بمن شبب بها أو عرف بجبها. وظلت هذه الوادى في عزلة نسبة عن المؤثرات الحضارية التي كانت تهد إلى مدن الحجاز وقراها فلم يتأثر بها، ولم يستدب لها.

لقد عاش سكان البادية عيشة فقيرة فيها شظف العيش وقسوة الحياة، وجذب البيئة. فقد كان مجتمعهم رعويا تميز بالحرمان وخشونة الملابس والمأكل، وكان عليهم في الإسلام أن يقتطعوا من أموالهم حقا معلوما للزكاة، كذلك لم يهتم خلفاء بني أمية بامداد هذه البوادي بالأموال والعطايا والجوارى والرقيق كما فعلوا مع مدن الحجاز لأغرض سياسية فمدن الحجاز كانت مهد الإسلام ومصدر قوته، ومنها انبعثت الجيوش الفاتحة التي أزالَت الدول وأخضعت البلاد.

## ب.المبحث الثاني : ترجمة امرؤ القيس وابن زيدون

١. ترجمة أمير المالك الصانع (امرؤ القيس)

في ملك أبيه الملك ،حجر بن عمر بن الحارث ،عاش امرؤ القيس سادرا لاهيا ، مضيعا ومضيّعا ،دأب على متاع الحياة جميعا بين أقرانه من امراء كندة وأبناء السراة من شباب القبائل أخرى، وأتى على هذه المتاع جميعا من لهُو و صيد، ونساء وخمر، وفتك وعبث، وبين هذه النعمة وهذ التراف، أضع حياته التي لم تعرف أبدا حزم الأمير و عزم

الملك، وإنما نعني قبل قوة الأوان.

ثم بعد مقاتل أبيه وصنياع ملكه أدرككم صناع وكم صنيع، ولكن أيضا بعد القواة

الأوان، هنالك في رحلة من رحلات لهوه بلغه مقتل أبيه على يد بني أسد الذين تمردوا عليه وخرجوا على ملكه، فأفاق وقال مقالته المشهورة : اليوم الخمر، وغدا أمر، وخرج يطلب الثأر ويحول الملك الضائع، يستنجد القبائل ويستجيئها، حتى أعانته بكر بن وائل بجيس فغزا بني أسد زنال منهم، بيد أن بكر بن وائل كفوا عن نصرته عندا هذا القدر، وقالوا له : نلت من قاتلي أبيك، ولكنه كان يطمح إلى استرداد ملكه، فمضى يستنهض القبائل أن تنصره، ولكنه ضل في العرب هذا يعينه وهذا يبتعد عنه، وهذا يجيره وذاك يروغ منه، حتى أمكنه السموال من لقاء ملوك الروم، وهناك وعده القيصر ولعله أراد أن يصطنع ملوكا في العرب يناوئ بها صنائع الفرس، فأنجز وعده وسير معه جيشا فيه من رجال الروم وفيه نفر من أمرائها، ولكن، وبينما هو في بعض الطريق إذ بعث القيصر وشاية عجزه عليه، فاحتال في قتلته حتى بعث له كما قالوا حلة مسمومة ما إن ارتداها حتى أسرع السم في جسده، فتقرح لحمه وظل يتساقط حتى أن هلك.<sup>١٥</sup>

<sup>١٥</sup> فوز همزة، محمد، دواوين الشعراء العشرة ١٩٢٣،، القاهرة: مكتبة الآداب، ص: ٨

## ٢. ترجمة ابن زيدون

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

### - الشعر في العندلسي :

ظَلَّ الأدباء العندلسيون يقلّدون المشاركة في الشعر والنثر، حتى أن كبار شعراء العندلسي هم الشعراء الذين كانوا يطبعون شعرهم على غرار الشعر المشرقي، من هؤلاء مثلا ابن هني العندلسي الذي كان العندلسيون يرجون أن يجعلوه نداء للمتني، وابن دراج القسطلي الذي كان يسمّى متني الغرب، وابن زيدون الذي كان يدعى بحتري الغرب. غير أن لم يمنع الشعراء في العندلسي. ولا منع ابن هانسي العندلسي و ابن دراج و ابن زيحون أنفسهم ، من أن يكون لهم خصائص وأغراض لم تكن للمشاركة، فإن البيئة العندلسية التي كانت تختلف من البيئة المشرقية أفضت أن يختلف الأدب في العندلسي من الأدب في المشرق في نواح عديدة.

ولا خلاف في أن الشعر في العندلسي كان أكثر رقة من الشعر في المشرق، وفي أن الوصف في الشعر العندلسي كن أوسع مدى وأكثر صورا بلاغية مما نجد في الشعر المشرقي (فإن طبيعة القطرين كانتا مختلفين ، وكانت الطبيعة في العندلسي أشد بروزا منه في الأدب المشرقي).

وكان اختلاط الرجال بالنساء في العندلسي أكثر مما كان في المشرق وأهون ، فلا بدع إن  
اختلف الغزل العندلسي من الغزل المشرقي. غير أن هذا الخلاف كان قاصراً على الاستلوب  
الذي رق كثيرا وعلى عدد من المعني والاعراض المستمدة من البيئة العندلسية ومن المجتمع  
العندلسي. أما في ما عدا ذلك فلم يكن الاختلاف بين الغزلين كبيرا.

#### – حياته<sup>١٦</sup>

هو ابو الوليد أحمد بن عبد الله المخزومي المشهور بان زيدون، ولد بقرطبة  
سنة ١٠٠٣ م (٣٩٤ هـ) في خلافة هشام الثاني، وهو هشام بن الحكم الذي  
خضع لنفوذ العامرين وحكمهم. وقد عاصر عهد الفتنة فشهد الصراع بين الأمويين  
على الحكم وبين الأمويين والعامرين وبين العرب والبربر. ولما قتل آخر خليفة أموي  
اجتمع وجهاء قرطبة وأقاموا حكومة الجماعة الاستقرائية وعلى رأسها أبو الحزم بن  
جمهور.

نشأ ابن زيدون في بيئة مثقفة وكان ابوه من وجهاء قرطبة وأغنيائها وفقهائها،  
فأحضر له الأدباء والمربين. لكن والده مات عندما كان ابن زيدون في الحادية عشرة  
فاهتم به جده لأمه. فتثقف ثقافة حسنة ونظم الشعر باكرا. وكان ابن ويدون منجازا  
لأبي الحزم بن جمهور وصديقا لابنه أبي الوليد. فلما تسلم ابن جمهور الحكم استقدم

<sup>١٦</sup> دكتور فرحت، يوسف، دوان ابن زيدون، ١٩٩٤، بيروت : دار الكتب العربي

الشاعر وأوكل إليه النظر في أهل الذمة وجعله سفيرا لدى بعض ملوك الطوائف،

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
ولقبه بدي الوزارتين.

وقد أحب الشاعر ولادة بنت المستكفي الخليفة الأموي الذي خلعه أهل قرطبة فانتقل إلى "الثغر" ومات هناك بطريقة غامضة. وكانت ولادة من نساء قرطبة الجميلات وشاعرة مجيدة جعلت مجلسها ملتقى الشعراء وأهل الأدب. يقول ابن بسام صب كتاب "الذخيرة في محاسن أهل الجزيرة" في ولادة: "كان مجلسها بقرطبة منتدى لأحرار العصر وفناؤها ملعبا لجياد النظم، يعيشو أهل الأدب إلى ضوء غرتها وبتهالك أفراد الشعراء والكتاب إلى حلاوة عشرتها" وقد عشقها ابن زيدون وجرت له معها أخبار مشهورة، فكانت ولادة تداعبه بمجائنها أو تضرب له موعدا كقولها:

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
ترقب إذا جن الطلام زيارتي \* فإني رأيت الليل أكنم للسر

وبي منك ما لو كان بالبدر ما بدا \* وبالليل ما أدجى لم يسر

وقد حصلت جفوة سببها أن الشاعر سمع جارية ولادة تغني، ولما فرغت سألها الإعادة بغير أمر ولادة التي عاتبت جارياتها عتبي وضربتها. وفي ذلك يقول ابن زيدون:



وما ضربت عتبي لذنب أتت به \* ولكنما ولادة تشتهي ضربي

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
فقامت تجرّ الذيل عائرة به \* ومسح ظلّ الدمع بالعم الرطب

ثم انتظر اليوم التالي فكتبت له :

لوكنت تنصف في المودة بيننا \* لم تهو جاريتي ولم تتخير

وتركت غسنا مثمراً بجماله \* وجنحت للغصن الذي لم يثمر

ولقد علمت بأنني سدر السما \* لكن ذهبت لشفوتي بالمشتري

وكان الوزير أبو عامر عبدوس الملقب بالفار ينافس ابن زيدون على قلب ولادة،

فاغتنم الجفوة وراح يتودد إليها، مما جعل الغيرة تدب إلى قلب الشاعر.

وبعدما تصالح الحبيان أرسل ابن عبدوس امرأة إلى ولادة تستميلها إليه. فبلغ ابن

زيدون فكتب عن لسانها رسالة مشهورة في سب ابن عبدوس والتهكم به، ومما ورد

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
في الرسالة: "أما بعد أيها المصاب بعقله المورط بجهله البين سقطه العائر في ذليل

اغتراره الأعمى عن شمش نهاره، فإنك راسلتي مرسلًا خليلتك مرتادة مستعملا

عشيقتك قوادة " فاشتد العدا بين الرجلين واستطاع ابن عبدوس مع أعوانه أن يوقع

بين ابن زيدون وابن جمهور الذي اتهم الشاعر بالختلاف رجل ذمي وبالحيانة، فسجنه

ولم تنفع قصائد الاعتذار. وقد فر ابن زيدون من السجن، ثم اتصل بأبي الوليد بن

جهور الذي تسلم الحكم بعد موت أبيه، فجعله وزيره ومثله لدى الملوك. وخوفاً من

الآن ينفع مع الأبن ما وقع مع الأب ترك ابن زيدون قرطبة، على أثر خضوعه مع أميره،

واتصل بالمعتضد بن عباد أمير إشبيلية. ثم أغرى ابنه المعتمد الذي خلفه باحتلال

قرطبة. فغتنم المعتمد استنجد عبد الملك بن أبي الوليد به ضد ابن ذي النون ليستولي

على قرطبة ويضمها إلى مملكته وينقل كرسي ملكه إليها.

وبقي ابن زيدون إلى جانب المعتمد حتى اضطربت الأحوال في إشبيلية، فأرسل

المعتمد ولده الحاجب وابن زيدون لتهدئتها. وكان شاعرنا كبيراً في السن مريضاً،

فاشددت عليه وطأة الحمى وتوفي في إشبيلية ودفن فيها سنة ١٠٧٠ م (٤٦٣ هـ)

تاركا دوانا شعرباً في الغزل والرثاء والوصف والشكوى والعتاب والمدح والاعتذار.

## - شعره

لابن زيدون مدائح كثيرة في أبي الحرم جهور وأبي الوليد وفي المعتضد وابنه

المعتمد، كما مدح بعض أمراً الطوائف، وله رثاء في أبي الحزم بن جهور وفي المعتضد

وبعض أبناء الخاصة. وهو يستهل مدحه غالباً على طريقة القدماء، وأما مرثيه

فبيدأها بذكر فذاحة المصاب أو بحكمة تتناول ذكر الدهر وغدره. ولا نجد في مدح

ابن زيدون وراثته تجديداً فعلياً، بل نراه يتناول المعاني الشائعة عند القدماء كذكر

الكرم والشجاعة والتقوى وسائر المعاني التي لم يبلغ بها شاو يغالي في بعض أقواله

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
فيصل حد النور.

أما شعره في ولادة فهو من نوع الغزل الصادق، فيه تتجلى قوة عاطفة الشاعر، وهي عاطفة تنأرجح بين الشكوى والعناب والألم والذكرى والحنين والرجاء. ويبدو الشاعر في غزله ناقما على الوشاة حاقدًا على الدهر. واللافت في غزل ابن زيدون، وفي شعره بعامة، ميله إلى المبالغة التي هدف منها التأثير في السامع وتحريكه العواطف.

وفي شعر ابن زيدون أبيات تدل على أنه لم يتلخص من رواسب القدم. والمعروف أنه عاش في بيئة تختلف عن تلك التي عاش فيها المشاركة، ومع ذلك ظل يقترض الصيغ والتعابير من الشرق القديم.

وإذا كان ابن زيدون قد لقب ببحتري الغرب فذلك لسببين. السبب الأول

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
هو طول النفس، إذ جاءت أكثر قصائده في المديح والغزل طويلة، والسبب الثاني

هو ولع ابن زيدون بازخارف الشعرية، إذ أكثر من الصنعة فجاءت أبياته كشعر البحتري غنية بالصور البيانية والمحسنات البديعة.

وإذا كان ابن زيدون قد أعجب بالمشاركة، فذلك لا يعني التقليد التام ولا يعني أنه ضيع شخصيته، فله الكثير من المعاني الجديدة التي تجعله في طليعة العندلسيين ومن

كبار شعراء العربية، والإهتمام بشعره تحقيقاً ودرسا هو مساهمة في إحياء التراث

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id وحفظه.

### ج. المبحث الثالث : مفهوم صيغة ألفاظها ومعانيها

#### ١. الصيغة التعجب

التعجب هو أسلوب يدل على الدهشة والاستغراب .أو التعجب شعور نفسي لاستعظام شيء لصفة بارزة فيه .

صيغ التعجب نوعان :

- سماعية (غير قياسية) و قياسية . السماعية مثل : (كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ) ، وقولهم : لَللَّهِ دَرَّةٌ

فَارِسًا ! يَاله من شجاع !

- صيغ التعجب القياسية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الصيغة الأولى : ما أفعله

وهي تتكون من :

ما أفعل المتعجب منه

مثل : ما أجمل القمر

<sup>١٧</sup>الهشمي، أحمد بن إبراهيم، جواهر الأدب، ١٩٧١، بيروت : دار الكتب العلمية، ص : ٣١٠

إعرابها :

ما : نكرة تعجبية بمعنى شيء عظيم مبنية على السكون في محل رفع مبتدأ .

أفعل [أجمل] : فعل التعجب فعل ماضٍ جامد مبني على الفتح ، وفاعله ضمير مستتر وجوباً تقديره [هو] عائد على [ما] .

المتعجب منه [القمر] : مفعول به [متعجب منه] منصوب ، و الجملة الفعلية [أجمل × القمر] من الفعل والفاعل و المفعول به في محل رفع خبر المبتدأ [ما] .

الصيغة الثانية : أفعل به

وهي تتكون من :

أفعل به المتعجب منه

مثل : أجمل به القمر

إعرابها :

أفعل (أجمل) : فعل ماضٍ جاء على صورة الأمر ؛ لإنشاء التعجب مبني على السكون .

ب : حرف جر زائد .

المتعجب منه [القمر] : فاعل مرفوع ، وعلامة رفعه ضمة مقدرة منع ظهورها اشتغال الاسم

بحركة حرف الجر الزائد .

أو المَتَعَجَّب منه [القمر] : فاعل مجرور لفظاً مرفوع محلاً

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

## ٢. النداء

هي اسم وقع بعد حرف النداء، نحو : (يا عبد الله). و أحرف النداء : أ، أي، يا، آ،

هيا، وا<sup>١٨</sup>

## ٣. الوزن العروضي

كلمة "وزن" لغة مأخوذ من (وَزَنَ، يَزِنُ، وَزْنًا، و جمع على أوزان أي

المثقل)<sup>١٩</sup>، أي رزا ثقله وخفته وامتحنه بما يعادله ليعرف وزنه. يقال وزن الشعر،

أي قطعه أو نمه وموافقا للميزان.<sup>٢٠</sup> وأما تعريف الوزن اصطلاحاً فكثيرة قال

بعضهم : يذكر في المعجم المفصل في علم العروض والفنون الشعري "الوزن هو

الإيقاع الحاصل من الناتجة عن كتابة البيت الشعر كتابة عروضية، والوزن هو

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

القياس الذي يعتمده الشعراء، في تأليف أبياتهم، ومقطوعاتهم، وقصائدهم.

والأوزان الشعرية التقليدية، ست عشرة وزناً، ووضع الخليل بن أحمد الفراهيدي

خمسة عشر منها، ووضع الأخفش وزناً واحداً.<sup>٢١</sup> في كتاب أوزان الشعر يقول بأن

<sup>١٨</sup> غلبين، مصطفى، جميع الدروس العربية، ١٩٧١، بيروت : دار الكتب العلم. ص: ١٠٩

<sup>١٩</sup> لويس معلوف، المنجد في اللغة و الأعلام، (بيروت : دار المشروق، سنة ١٩٧٦)، ص. ٨٩٩

<sup>٢٠</sup> لويس معلوف، المنجد في اللغة و الأعلام، (بيروت : دار المشروق، سنة ١٩٧٦)، ص. ٨٩٩

<sup>٢١</sup> أميل باديع يعقوب، المعجم المفصل في علم العروض والقافية و الفنون الشعر، (بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٩١ م)، ص. ٤٥٨

وزن البيت هو سلسلة السواكن والمتحركات المستنتجة منه، مجزأة الى مستويات

مختلفة من المكونات: شرطان، التفاعيل، الأبيات والأوتاد.<sup>٢٢</sup>

وأما العروض لغة مأخوذ من (عَرَضَ، يَعْرِضُ، عَرَضًا، وَعُرُوضًا) أي طهر

وبدا ولم يدم. و العروض جمعها أعاريض، الشرط الأول من البيت.<sup>٢٣</sup> وقيل ايضا

في بيت الشعر بأن العروض:<sup>٢٤</sup>

ناحية غيم وعنس تجهل # على العروض لغة إذ تنقال

وفي اصطلاح العلماء بالأدب # علم به تعرف اشعار العرب

وبعضهم إلى أن هذه الكلمة (أوزان الشعر العربي) تطلق في اللغة على

أكثر من معنى. ومن معانها- مكة - لاعتراضها وسط البلاد فأطلق على اسم

العروض تيمناً بيئة مكة التي فيها قواعد الوزن الشعر. والعروض اصطلاحاً علم

بأصول يعرف بها صحيح أوزان الشعر وقاعدتها وما يعتريها من الرخافات.<sup>٢٥</sup>

والعلل.<sup>٢٥</sup>

<sup>٢٢</sup>

مصطفى حرركات، الأوزان الشعر، (القاهرة: الدار الثقافية للنشر، ١٩٩٨م)، ص ٧

<sup>٢٣</sup> لويس معلوف، المنجد في اللغة و الأعلام، (بيروت: دار المشروق، سنة ١٩٧٦)، ص. ٤٩٨

<sup>٢٤</sup> ابي سعيد شعبان بن محمد انقرشي الأثاري، الوجه جميل في علم الخليل. (بيروت لبنان: عالم الكتب، ١٩٩٨م)، ص. ٥٧

<sup>٢٥</sup> محمد بن حسن بن عثمان، المرشد الوافي في العروض والقوافي، (بيروت لبنان: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٤م) ص. ٨

فعلم أن أوزان أشعار العرب، بواسطة الاستقراء لمختلفاتها ترجع عند

الخليل بن أحمد رحمه الله بحكم المناسبات المنتهية على وجهها في الضبط،

والتجنب عن الإنتشار إلى خمسة عشر أصلاً، يسميها بحورا.<sup>٢٦</sup> فالوحدة الصوتية

كما رأى العروضيون أن صورها تتكون من حركة وسكون. وهي ينقسم إلى

ثلاثة أقسام: السبب ووتد وفاصلة، ثم ينقسم إلى ستة أقسام.<sup>٢٧</sup>

١. السبب الخفيف هو ما يتألف من حرفين أولهما متحرك وثانيهما ساكن.

نحو: قَدْ.

٢. السبب الثقيل هو ما يتألف من حرفين متحركين. نحو: لَكَ - مَعَ - أَر.

٣. الوتد المجموع هو ما يتألف من ثلاثة أحرف، أولها وثانيهما متحركتان وثالثها

ساكن. نحو: على - غَزَى - رَمَى - نَعَم.

٤. الوتد المفروق هو ما يتألف من ثلاثة أحرف، أولهما متحرك وثانيهما ساكن

وثالثها متحركة. نحو: قَامَ - مَاتَ - ظَهَرَ.

٥. الفاصلة الصغرى هي ما تتألف من أربعة أحرف، ثلاثها الأولى متحركة و

رابعها ساكن.

<sup>٢٦</sup> أبي يعقوب يوسف بن محمد بن علي السكاكي، مفتاح العلوم، (بيروت - لبنان : دار الكتب العلمية، ١٩٧١م)، ص. ٦٢٠.

<sup>٢٧</sup> hal. ١٠١-١٠٤، Mas'an Hamid. Ilmu Arudl dan Qawafi. (Surabaya : Al-Ikhlās, 1995)



نحو: جَبَلٌ مُدْنًا - سَكُونُوا.

١. الفاصلة الكبرى هي ما تنألف من خمسة أحرف، وأولها الأولى متحركة

وخامستها ساكن. نحو: قَتَلَهُمْ - مَلِكُنَا - سَمَكَةٌ.

حروف التقطيع اتفق القدماء أن يوزن الشعر بموازن مؤلفة من ألفاظ قوامها :  
الفاء والعين واللام والنون والميم والسين والتاء وحروف العلة وجمعها بعضهم  
في قوله "لمعت سيوفنا"<sup>٢٨</sup> أما قواعد التقطيع الحرف المتحرك تقابله في الميزان  
العلامة الحركة (/) وأما قواعد التقطيع الحرف الساكن تقابله في الميزان العلامة  
النقطة (.)<sup>٢٩</sup> التفعيلات بحسب استعمالها على المقاطع فعشرة، موزنتها كما  
يلي:<sup>٣٠</sup>

١. فَعُوْنُ (/./) : تتكون من وتد مجموع (/) و سبب خفيف (/)

٢. فَاعِلُنْ (/././) : تتكون من سبب خفيف (/) و وتد مجموع (/)

٣. مَفَاعِيْلُنْ (/./././) : تتكون من وتد مجموع (/) و سبب خفيفين (/)

(./ +

<sup>٢٨</sup> محمود مصطفى، اهدى سبيل إلى علم الخليل العروض والقوافي، (بيروت - لبنان : عالم الكتب، ١٩٩٦م)، ص. ١٣

<sup>٢٩</sup> محمد بن فلاح المطيري، القواعد العروضية وأحكام القافية العربية، (الكويت : مكتبة اهل الأثر، ٢٠٠٣م)، ص. ٢٢

<sup>٣٠</sup> عبد العزيز عتيق، علم العروض والقافية، (القاهرة: دار الأناق العربية، ٢٠٠٦م)، ص. ٢٠

٤. مُفَاعَلَةٌ (٠///٠//) : تتكون من وتد مجموع (٠//) و فاصلة الصغرى

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id (٠///)

٥. مُتَّفَاعِلَةٌ (٠//٠///) : تتكون من فاصلة الصغرى (٠///) و وتد مجموع

(٠//)

٦. مَفْعُولَاتٌ (/. /. /. /) : تتكون من سببين خفيفين (/ + /) و وتد

مفروق (/)

٧. مُسْتَفْعِلَةٌ (٠//. /. /) : تتكون من سببين خفيفين (/ + /) و وتد

مجموع (//)

٨. مُسْتَفْعِلَةٌ (/. / /. /) : تتكون من سبب خفيف (/) و وتد مفروق

(/.) و سبب خفيف (/)

٩. مُفَاعَلَةٌ (/. // /. /) : تتكون من سبب خفيف (/) و وتد مجموع (//)

و سبب خفيف (/)

١٠. فَاعِلَاتٌ (٠/. / /. /) : تتكون من وتد مفروق (/) و سببين خفيفين

(/ + /)

وبعد أن نظر الباحث إلى الآراء السابقة فتقول إن علم العروض هو علم بأصول

يعرف بها صحيح الأوزان الشعر و فاسدها وما يعثر بها من الزخافات والعلل.

وأما الوزن العروض فوضعه الخليل بن أحمد الفراهيدي (١٨٠-١٠٠هـ)<sup>٢١</sup> خمسة

عشر وزنا سمي كل منها بحرا، ثم جاء التلميذ الأخفش (الأوسط) فاستدرك على

استاذة الخليل بحرا سمي المحدث او المتدارك فأصبح مجموع البحر ستة عشر بحرا

وكل منها لا تخرج من التفعيلات التي تتكون من الوحدة الصوتية.

#### - أنواع الأوزان العروضية

أن الخليل بن أحمد وضع خمسة عشرة بحرا وأن تلميذه الأخفش زاد

عليها بحرا سماه (المتدارك) وبذلك أصبح مجموع البحور ستة عشر بحرا.

وأحد عشر تسمى سباعية وهي الوافر و الكامل و الهزج و الرجز و

الرمل و السريع و المنسرح و الحفيف و المضارع و المقضب و المحتجب و سبب

تسمها بالسباعية أنها مرحلة من أجزاء السباعية في لأصل وضعها. وبحران يعرفان

هما: المتقارب والمتدارك.<sup>٢٢</sup> وأما أجزاءها فهي:<sup>٢٣</sup>

<sup>٢١</sup> محمد بن فلاح المطيري، القواعد العروضية وأحكام القافية العربية، (الكويت : مكتبة اهل الأثر، ٢٠٠٣ م)، ص. ١٩

<sup>٢٢</sup> أحمد الهاشمي، ميزان الذهب في الصناعة الشعر العربي، (القاهرة: مكتبة الأدب، ١٩٩٧ م)، ص. ٢٩

<sup>٢٣</sup> Mas'an Hamid. *Ilmu Arudl dan Qawafi*. (Surabaya : Al-Ikhlās, 1995). ٢٩-٣٣

١. البحر الطويل

فَعُولٌ مَفَاعِيلٌ فَعُولٌ مَفَاعِيلٌ # فَعُولٌ مَفَاعِيلٌ فَعُولٌ مَفَاعِيلٌ

٢. البحر المديد

فَاعِلَاتُنْ فَاعِلُنْ فَعِلَاتُنْ # فَاعِلَاتُنْ فَاعِلُنْ فَعِلَاتُنْ

٣. البحر البسيط

مُسْتَفْعِلُنْ فَاعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ فَاعِلُنْ # مُسْتَفْعِلُنْ فَاعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ فَاعِلُنْ

٤. البحر الوافر

مُفَاعَلَتُنْ مُفَاعِلَتُنْ فَعُولُنْ # مُفَاعَلَتُنْ مُفَاعِلَتُنْ فَعُولُنْ

٥. البحر الكامل

مُتَّفَاعِلُنْ مُتَّفَاعِلُنْ مُتَّفَاعِلُنْ # مُتَّفَاعِلُنْ مُتَّفَاعِلُنْ مُتَّفَاعِلُنْ

٦. البحر المروج

مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ # مَفَاعِيلُنْ مَفَاعِيلُنْ

٧. البحر الرجز

مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ # مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ

٨. البحر الرمل

فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ # فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ فَاعِلَاتُنْ

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
٩. البحر السريع

مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مَفْعُولَاتُ # مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مَفْعُولَاتُ

١٠. البحر المنسرح

مُسْتَفْعِلُنْ مَفْعُولَاتُ مُسْتَفْعِلُنْ # مُسْتَفْعِلُنْ مَفْعُولَاتُ مُسْتَفْعِلُنْ

١١. البحر الخفيف

فَاعِلَاتُنْ مُسْتَفْعِلُنْ لُنْ فَاعِلَاتُنْ # فَاعِلَاتُنْ مُسْتَفْعِلُنْ لُنْ فَاعِلَاتُنْ

١٢. البحر المضارع

مَفَاعِيلُنْ فَاعٍ لَاتُنْ # مَفَاعِيلُنْ فَاعٍ لَاتُنْ

١٣. البحر المقتضب

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
١٤. البحر المحتث

مُسْتَفْعِلُنْ لُنْ فَاعِلَاتُنْ # مُسْتَفْعِلُنْ لُنْ فَاعِلَاتُنْ

١٥. البحر المتقارب

فَعُولُنْ فَعُولُنْ فَعُولُنْ # فَعُولُنْ فَعُولُنْ فَعُولُنْ

#### ٤. الأدب المقارن

الأدب مصطلح يختلف في تعريف الباحثون، ومن تعريفه (١) الكلام الجيد من الشعر أو النثر الذي يحدث في نفس قارئه أو سامعه لذة فنية، (٢) التعبير الجميل عن الشعور أو النثر الصادق، (٣) التعبير عن العواطف والمشاعر الإنسانية. مهما يكن في تعريفه الإختلاف بين الباحثين فإنه لا يخلو عن الفرق بين الدراسة الادبية وبين النقد أن النقد يجمع بين هذه الرسالة وتقويمها والحكم عليها، بينما تقف هذه الدراسة عند التفسير والفهم والإستماع بما.<sup>٢٤</sup>

المقرنة والموزنة : مجال الأدب المقارن هو الأداب العالمية واحتكاكها ببعضها، فإنه

لا يدخل فيه مثل الموازنة بين ابن هانئ والمتنبي، أو بين ابي تمام والبحترى. لأن مثل هذه الدراسات لا تخرج عن إطار الأدب القوم الواحد. ومن هنا لا يدخل نطاق الادب المقارن أداب الأقاليم المختلفة التي تتكلم لغة واحد، فكلها فصيلة واحدة

وأدب واحد، كأداب الأقاليم العربية مثلاً.<sup>٢٥</sup>

<sup>٢٤</sup> أحمد زيدون المجستير، الأدب المقرن، ٢٠١٦، سورابايا، ص: ٦  
<sup>٢٥</sup> أحمد زيدون المجستير، الأدب المقرن، ٢٠١٦، سورابايا، ص: ١٠

## الفصل الثالث

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

### منهجية البحث

تؤخذ منهجية البحث من مصطلح الإنجليزية. أولا Method أي علم يبحث عن طرق التي تحصل عليها المقاصد. وثانيا Research إشتقاقها من كلمتين Re أي المراجعة و Search أي البحث. وأما في الإصطلاح Research هي إلقاء البحث وأخذ الخطوات النظامية في بحث المسائل، ليقوم بها التحليل وعرض البيانات والاستنتاج<sup>٢٦</sup>.

عرض الباحث في هذا الفصل الثالث: مدخل البحث و نوعه و بينات البحث و مصادرها و أدوات جمع البيانات و طريقة جمع البيانات و تحليل البيانات و تصديق البيانات و إجراءات البحث. ويأتي البيان منها:

### أ. مدخل البحث ونوعه

• digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

يستخدم هذا البحث مدخل البحث الوصفي الكيفي. ويركز على بيان الصيغة والمعنى لعناصر البيانية من شعر نزار قباني في باب "القدس". وهذا ما أشاره التعريف من باغمان و تايلور (Bigman dan Taylor) سنة ١٩٧٥، أنّ البحث الكيفي هو مدخل البحث الذي تستنتج به البيانات الوصفية، كالألفاظ المكتوبة أو

---

<sup>٢٦</sup> Joko Subagyo. *Metode Penelitian Dalam Teori dan Praktek*, (Jakarta: Rineka Cipta. 2004), Cet.4, Hal. 1-2.

اللغات المنطوقة أو السلوك المصدوقة. ويقال هذا البحث كفيًا لأنه لا يستخدم فيه

الحساب : digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

نظرا إلى مجال البحث، انقسم البحثُ الكيفيُّ إلى نوعين : البحث المكتبي و  
البحث الميداني. أما البحث المكتبي هو ما اعتمده على البيانات كلاًها من المكتبة  
وتسميه البحث الكيفي المكتبي. وقال الآخرُ إنه البحثُ غيرُ التفاعلي، لأنَّ البياناتِ  
نظريَّةً والتوثيقُ مأخوذةٌ من المكتبة. وأما البحث الميداني هو ما اعتمده على البيانات  
من الميدان أو المخبرين أو التوثيقَ المتعلقة بمدار البحث.

لذلك استخدام الباحث مدخلَ البحث الوصفي الكيفي المكتبي أو البحث  
المرجعي، لاتِّفاقه مع الموضوع و البيانات الذي أخذه الباحث. كما أنَّ استخدام  
الباحث النظريات من الكتب المراجعة أو المذكرات أو البحوث السابقة. وكان

موضوع البحث هو الغزل في شعر السرى القيس وابن زيدون من الأهمية الفاعلة : digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

معانيها.

---

<sup>٢٧</sup> Sudarto. *Metodologi Penelitian Filsafat*. (Jakarta : Raja Grafindo Persada, 1995), Hal. 62



## ب. بيانات البحث ومصادرها

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

### ١. بيانات البحث ومصادرها

البيانات عند سوحارسيمي أريكونتو (Suharsimi Arikunto) هي البيان والإيضاح من المستوجبين أو التوثيق المتنوعة، لتكون نموذجاً في عمل البحث. وبجانبيها منافع البيانات أخرى منها لنيل صورة الأحوال أو المسائل، ولتقرير النتيجة ولعلاج القضايا أو المشكلات. وكانت للمشكلات الأسباب التي أوجبتنا أن نُزيلها. والبيانات التي استخدمتها الباحث هي الكلمات و الجملات من العناصر ألفاظها وأساليبها ومعانيها يكون متشابهاً أو مختلفاً.

### ٢. مصادر البيانات

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

مصادر البيانات هي مصدر أو مرجع الذي أخذه الباحث عدده من المعلومات أو البيانات المحتاجة في البحث، إما من البيانات الأساسية أو البيانات الثناوية. وبهذا التعريف، فمصادر الذي استخدمه الباحث هو شعر الغزل في شعر امرئ القيس و ابن زيدون من ناحية ألفاظها و أساليبها و معانيها. تتكون من ٣٩ و ٢٣ أبيات. من الأعمال الكاملة الأشعاره في دواوينهما.

أدوات جمع البيانات هي الألة التي تستخدمها الباحث لمقياس المظاهرة العالي أي الاجتماعي.<sup>٣٨</sup> أما أدوات جمع البيانات في هذا البحث فتستخدم الأدوات البشرية أي الباحث ذاته. أن الباحث يشكل أداة لجمع بيانات البحث.

#### د. جمع البيانات

طريقة جمع البيانات هي خطوة الهامة من خطوات البحث. وأنه من أهمية هدف البحث لنيل البيانات. ولا ينال الباحث البيانات المناسبة بدون هذه الطريقة جمع البيانات الصحيحة.<sup>٣٩</sup>

وأقام البحث جمع البيانات في أنواع الحالات و المصادر والطرق.<sup>٤٠</sup> و طريقة جمع

البيانات في هذا البحث فهي الطريقة الوثائق، و هو أن يقرأ الباحث العزل في شعر امرئ القيس و ابن زيدون من ناحية ألفاظها و أساليبها و معانيها مرة بعد مرات لتستخرج منها البيانات التي تريدها. ثم تقسم تلك البيانات و تصنفها حسب النظرية المراد تحليلها لتكون هناك بيانات عن العناصر ألفاظها و أساليبها ومعانيها.

<sup>٣٨</sup> Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2009), Hal.102

<sup>٣٩</sup> Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2009), hal.308

<sup>٤٠</sup> Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2009), hal.308

## ٥. تحليل البيانات

أما في تحليل البيانات التي تم جمعها يتبع الباحث الطريقة التالية:

١. تحديد البيانات: هنا يختار الباحث من البيانات عن العناصر ألفاظها وأساليبها ومعانيها الذي وقع الغزل في شعر امرئ القيس و ابن زيدون من ناحية ألفاظها و أساليبها و معانيها. الذي تم جمعها ما يراها مهمة و أساسية و أقوى صلة بأسئلة البحث.

٢. تصنيف البيانات: هنا صنف الباحث البيانات عن العناصر ألفاظها وأساليبها ومعانيها الذي وقع في الغزل امرئ القيس و ابن زيدون الذي تم تحديده حسب النقاط في أسئلة البحث.

٣. عرض البيانات و تحليلها و مناقشتها: هنا يعرض الباحث البيانات عن العناصر البيانية

الذي وقع الغزل في شعر امرئ القيس و ابن زيدون من ناحية ألفاظها و أساليبها و

معانيها الذي تم تحديدها و تصنيفها ثم تفسرها و يناقشها ويبحث عن المشابهة والمختلفة و ربطها بالنظريات الذين لها علاقة بها.

### و. تصديق البيانات

بعد مراقبة موضوع البحث، استخدم الباحث يصدق البيانات من مصادرها.

وهذا ما كانت الكلمة أو الجملة من الغزل في شعر امرئ القيس وابن زيدون. ويراد به

التصديق أن يعين البيانات المقصودة و المناسبة لهذا البحث.

١. مراجع مصادر البيانات و هي النصوص الأدبية التي تتضمن على أنواع العناصر

الغزل في شعر امرئ القيس و ابن زيدون من ناحية ألفاظها و أساليبها و معانيها.

٢. الربط بين البيانات التي تم جمعها بمصادرها أي ربط البيانات عن العناصر الغزل في

شعر امرئ القيس و ابن زيدون من ناحية ألفاظها و أساليبها و معانيها من حيث

أنواعها النصوص الأدبية تتضمن على أنواع الغزل.

٣. مناقشة البيانات مع الزملاء والمشرف. أي مناقشة البيانات عن أنواع العناصر الغزل

في شعر امرئ القيس و ابن زيدون من ناحية ألفاظها و أساليبها و معانيها مع

الزملاء والمشرف.

٤. إجراءات البحث

يتبع الباحث في إجراء بحثه هذه المرحلة الثالثة التالية:

١. مرحلة الإستعداد : يقوم الباحث في هذه المرحلة بتحديد بحثها و مركزتها. ويقوم

ببصميمه وتحديد أدواته و وضع الدراسات السابقة التي لها علاقة به وتناول

النظريات التي لها علاقة به.

٢. مرحلة تنفيذ : يقوم الباحث في هذه المرحلة بجمع البيانات وتحليلها

ومناقشتها. digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٣. مرحلة الإنهاء : في هذه المرحلة يكمل الباحث بحثها. ثم يقدم للمناقشة

للدفاع عنه، ثم يقوم بتعديله وتصحيحه على أساس ملاحظات المناقشين.

• digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

## الفصل الرابع

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id تحليل البيئات digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

أ. تشابه الغزل بين امرئ القيس و ابن زيدون من ناحية الألفاظ ومعانيها

١. استخدام شعرهما الجملة الفعلية، (الجملة التي تتعلف من فعل و فاعل).

كما في شعر امرئ القيس :

قَفَا نَبْكَ مِنْ ذِكْرِي حَبِيبٍ وَمَنْزِلٍ \* بِسِقْطِ اللَّوَى بَيْنَ الدَّخُولِ فَخَوْ مَلٍ

وهو فعل أمر يدل على (الالتماس)، يطلب من صاحبه أن يشاركوه في حزنه، والعربي

لا يطلب المشاركة من صاحبه في أحزانه إلا إذا كان ذا مصاب جليل، وهذا إن دل على

شيء فإثما يدل على الحالة النفسية التي كان عليها الشاعر عند نظم القصيدة فهو ضعيف

عاجز لا يستطيع أن يفعل شيئاً بمفرده فمضى يطلب المعونة من الآخرين.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id وإذا كان (قفا) مبني على حذف النون، فإنّ (نبك) تدل على الجزم والانقطاع،

فيظل الزمن (جامداً عند لحظتي (الوقوف) و (البكاء) وإن كان الفعل نحوياً يدل على

التجدد والحدوث إلا أن (نبك) مقيد ب (قفا) فإذا انتفى الأول انتفى الثاني.

وكان فعل و مضرع في أبيات أخرى :

ترى بعر الآرام في عرصاتها \* وقيعانها كأنه حب فلفل

ترى فعل مرفوع لتجرده عن الناصب والحازم وعلامة رفعه ضمة مقدرة، أصله

رأى ثم تغير بالمضارع لأن يدل على مؤنث فيستخدم التاء مضارعة

فَفَاضَتْ دُمُوعُ الْعَيْنِ مِثِّي صَبَابَةً \* عَلَى النَّخْرِ حَتَّى بَلَّ دَمْعِي مَحْمَلِي

فعاد إلى حزنه وآلامه ثم عدل إلى الجملة الفعلية، ثم قيّد الجملة بحرف الجر (في)

لإفادة الاختصاص أو التعيين، وزاد (صباغة) ليبين علة انسكاب الدموع على نخره.

لقد جاءت الجملة (بلّ دمعي...) على الأصل؛ لأنه قصد الإخبار عن أمر كأن السامع

يعرفه، ويسلم به فلا يحتاج إلى تحويل عناصر وهنا نلمح تراسلاً بين بنية هذه الجملة وبين

بنيتها في البيت الأول من اللوحة، فجاءت اللوحة كأنها دائرة مغلقة ما تنطلق من نقطة حتى

تعود إليها مرة أخرى.

فيقول : وَيَوْمَ عَقَرْتُ لِلْعَذَارَى مَطِيَّتِي \* فَيَا عَجَباً مَنْ كُورِهَا الْمَتَحَمَّلِ

جملة فعلية محمولة عن الأصل أصلها (وإذكر يوم عقرت مطيّي للعذارى) إن اهتمام

الشاعر بـ (عقر) ولمن عقر له المطية (العذارى) جعله يقوم ما حقه التأخير، ثم أخرج

الأسلوب من الخبر إلى الإنشاء بقوله (فيا عجب...) وذكر (يا عجباً) لإفادة التعظيم أيضاً

لأن العرب إذا أرادت أن تعظم أو الخبر جعلته نداء فكأنك قلت: تعال يا عجب فهذا أبلغ

من قولك عجب، ثم تزداد عنده النشوة بما صنع فيأنف عن الطعام وتبقى العذارى يتناولن

اللحم كأنهن يتهادين الحرير المفت.

فُظِّلَ الْعَذَارَى يَرْتَمِينَ بِأَحْمِيهَا \* وَشَحْمِ كَهْدَيْبِ الدَّمْعَمِ الْمَقْتَلِ

ولما ازدهت عنده النشوة بما صنع جعله هذا التغير يعمد إلى الجملة فيدخل فيها عناصر متعددة من التحويل أولها تحول الفاعل (العذارى) عن موقعه الأصلي إلى مركز الصدارة للاهتمام به، ثم زاد على الفعل ضميراً عائداً على الفاعل لتوكيد (الفعل)، وهو (النون) وجاء بعنصر آخر هو ظل ليفيد منه الإشارة إلى الزمن الذي حدث فيه الفعل، وأردفها بتشبيه جميل فقد شبه اللحم اللذيذ كالحرير الأبيض اللطيف، وقال: المقتل (وهو يفيد الكثرة ولو قال المقتول لكان للقليل والكثير )

وَإِنْ تَكُ قَدْ سَاءَ تَكِ مِني خَلِيقَةٌ \* فَسُلِّي ثِيَابِي مِنْ ثِيَابِكِ تَنْسُلِ

وإن كان في البيت ما يدل على التحدي والأنفة إلا أن الشاعر لا يستطيع النهوض

به وحده، فاشترط عليها القيام بالفعل اكتشافها بما يملؤها فيمنع من خلقه، وكأنه في قرارة

نفسه لا يريد أن تفعل شيئاً من ذلك، وهو لم يصارحها بـ (خلصي قلبي من قلبك) إنما جاء بالكناية اللطيفة (فسلّي ثيابي)، وربما تدل على ضعفه في المواجهة، وحذف النون من (تكن - تك) للتخفيف والإسراع.

فيعمد إلى يجعل صلة الفاعل (حبك) وصفته (القاتل) إلى صلة إسنادية فصارت :حبك



قاتلي ، ثم زاد عليها (أن) لتوكيد الحديث وليزيل أي شك في تحقيقه وقدم(منى) ليخص

نفسه بمحدث الفعل ثم إلحاقها بجملة شرطية تبين أنه مطيع له إذا أمرته ففعل (لما تأمرني)

القلب يفعل) مما يفضي إلى عدم القدرة على التحدي ثم يختم لوحته بأنه مقتول حبا.

وَلَيْلٍ كَمَوْجِ الْبَحْرِ أَرْخَى سُدُوهُ \* عَلِيٌّ بِأَنْوَاعِ الْهُمُومِ لِيَتَلِي

فَقُلْتُ لَهُ لَمَّا تَمَطَّى بِصُلْبِهِ \* وَأَزْدَفَ أَعْجَازًا وَنَاءً بِكُلِّكَلٍ

أما الليل فهو عملاق جبار يصنع به ما شاء لذا تعددت أفعاله (أرخی ، تمطى ،

أردف..)، فيبدأ بجملة فعلية دالة على بدء الحدث وتكراره وأصلها (أرخی الليل سدوله على

كليل...)، ومن هنا تواءم بنية الجمل مع طبيعة الحدث؛ ولأنه غيّر في نفسيته وأثر فيه، جعل

الجملة محولة بطرائق متنوعة. (فقدم الليل) للاهتمام به وزاد عنصراً جديداً هو (الواو) دالاً

على (رب) (المحذوفة ليفيد تكثير معاناته وآلامه فيه).

كلها جملة فعلية تصور حول الليل، وعلق القول على البيت الذي يليه قائلاً:

أَلَا أَيُّهَا اللَّيْلُ الطَّوِيلُ أَلَا الْجَلِي \* بَصُوحٍ وَمَا الْإِصْبَاحُ مِنْكَ بِأَمْتَلٍ

وهي جملة فعلية فبدأ ب(ألا) الاستفتاحية للتنبيه ثم النداء وكأن الليل كائن عظيم أمام

الشاعر يستعطفه ويتذلل أمامه وهو طويل لا يتناهى ثم (ألا) الثانية دالة على التوكيد فيتمنى

أن ينجلي(ألا) الجلي، أما الثانية فجملة اسمية أدخل عليها (ما) النافية وزاد (الباء في خبرها)

لتحقيق الأمر وأنه لا شك فيه وقدم (منك) لإفادة الاختصاص، وغير بنية الجملة؛ لأن

الصبح ليس بأحسن من الليل فكلاهما عنده سواء.

شعر ابن زيدون :

(أضحى التَّنَائِي بديلاً من تَدَانِيَا \* ونابَ عَن طِيبِ لُقْيَانَا بَجَافِيَا)

افتتح الشاعر قصيدته بالفعل أضحى إشارة إلى مضمون القصيدة القائم على

اللوعة والحزن والأسى، فأجاد الابتداء، وبرع في الاستهلال، فقد حلَّ التَّنَائِي محل

التلاقي، والتجافي محل التداني، فعبرت المقابلة بين شطري البيت عن معاناة الشاعر،

وتبدل حاله، ودخلت محسنات اللفظ في المطابقة بين التداني والتَّنَائِي، وطيب اللقيا

والتجافي لتضفي على المعنى الأبعاد النفسية التي يريدها الشاعر، واختار الشاعر ألفاظه

بذكاء، فكل كلمة تعبر عن أسى الشاعر، فكلمة أضحى تفاجئ القارئ بوضوحها،

فقد بان البين وأضحى واضحاً لا مفر منه، ولا نعلم كلمة من أحوالنا مثل:

أصبح، أمسى، صار، بات، تؤدي معناها. وجاء الجنس بين تدانينا وتجافينا،

والتَّنَائِي والتداني وبين الحرفين من وعن، ليضفي نغمة موسيقية عذبة داخل البيت

ازدها توالي النونات والياءات عذوبة. فقد التزم الشاعر الإعنات؛ ويقال لها لتضييق

والتشديد ولزوم ما لا يلزم؛ وهو أن يُعنت نفسه في التزام ردف أو دخيل أو حرف

مخصوص قبل حرف.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

بنتم وبنا فما ابتلت جوانحنا \* شوقًا إليكم ولا جفت مآقينا

فلفظ "جفت" وهو فعل ماض (جفَّ-يَجْفُ-جفافا و جفوفًا) بمعنى يبس كما قيل:

جفت البئر اي يبس ماءها، و " مآقينا" بمعنى مكان الدمع أو ماء العين، وهذا دلّ على

معنا كنايوي انما مراد منه هي شديد الحزن، و الحقيقة لا يمكن جفاف الدمع وجوده. كان

هذه الكلمة يفص عن ما يشعر ابن زيدون و ولادة بيت المستكفي وهي شديد الحزن بسبب

الإفتراق بينهما.

إن الزمان الذي ما زال يُضحكنا \* أنسًا بقربهم قد عاد يُكينا

فلفظ " يُضحكنا" هو فعل مضارع متعدى (أضحك-يُضحكُ) و هو فعل رباعي

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

من فعل ضحك-يُضحك-ضحكا و ضحكًا ب بمعنى هزل بالفرح و ضد بكى بزيادة

حرف الهمزة يكون معناه ضحك منه أو ضحك عليه كما قيل يضحك الناس الرجل اي

يُضحك الناس بسبب الرجل . و الفاعل منه هو الزمان وهو الوقت الذي لا يمكن ضحكا،

وكان هذا من لفظ مجازي و كان الزمان شبهه ابن زيدون بالناس و فعله العادي، يدل على

العيب و الحياء و الحزن حتى كل ما حوله كالزمان يضحك منه. وكان الزمان مازال يضحك

اي هو يضحك باستمرار حتى وقت كتابة الشعر.

يعبر ابن زيدون هنا على حزنه باللفظ "يبكي" وهو فعل مضارع من أبكى يُبكي

وهو فعل رباعي متعدى من بكى-يبكى-بكاء، الفاعل هنا الزمان ، يعبر الشعر على حزن القائل بلفظ متضادة وهما يضحك و يبكي، و ها هي من خصائص شعر ابن زيدون من جانب اللفظ

وقد نكون وما يخشى تفرقنا \* فاليوم نحن وما يرجي تلاقينا

و لفظ " يُخشى " من فعل خشي-يخشي-خشيا الذي بمعنى الخوف، و معنى " يُخشى " هي خوف لأنه رباعي متعدى، حتى يراد منه هي لا خوف به و "يرجى" من رجا-يرجو-رجاء بمعنى أمل، و معناه اللفظ هي لا رجاء به ، يعبر ابن زيدون بفعالين

متضادين يقص عن حزنه بسبب تفرق بينه و بين ولادة كها سبق ذكره.  
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

قال ابن زيدون في البيت بأنه لا خوف اليوم بتفرقه بولادة بنت المستكفي بالله

بسبب عدم الرجاء به و لا رجاء بتلاقيه بسبب لا يمكن وجوده.

يا جنّة الخلد أبدلنا بسلسلها \* والكوثر العذب رَقُومًا وغسلينا

يستعمل ابن زيدون فعل أمر أيضا في تعبير شعره، و ظهر فعل أمر فيه يشير إلى

استعمال الجملة الفعلية في البيت، و لفظ الأمر هنا هي " أبدلنا" من فعل أبدل-يُبدل و

هي فعل رباعي متعدى من فعل ثلاثي بدل-يبدل-بدلاً بمعنى غير، و يبدل بمعنى يعير له، و

أبدل بمعنى غير له. الفاعل منه هي جنة الخلد و المفعول به هي القائل. كان ابن زيدون

يطلب ويأمر إلى جنة الخلد أن يبدل له سلاسل و الكوثر العذب فيه بالزقوم اي فواكه النار

و غسلين اي جلد أهل النار. وهذا تعبير مجازي مع أنه يشبه جنة الخلد بالناس الذي يمكن

بأمره.

٢. استخدام شعرهما الجملة الاسمية، (الجملة الذي تتعلف من المبتدأ والخبر)

بعض شعر امرئ القيس :

كَأَنِّي عَدَاةَ الْبَيْنِ يَوْمَ تَحْمَلُو \* لَدَى سَمَرَاتِ الْحَيِّ نَاقِفِحَنْظَلِ

جملة اسمية تدل على الدوام والثبوت، وكأن حاله الدائمة هي البكاء الغزير كما تجري

الدموع من ناقف الحنظل وزاد الشاعر لفظاً جديداً هو (كأن) فعمد إلى التشبيه لتجسيد

الحالة (المعنوية) إلى (حسية ملموسة) والجملة الاسمية تتراسل مع حالته الدائمة التي يعيشها

(الحزن، والذكرى، والحسر، وهذه الجملة تتراسل مع البيت الذي يليه:

وُقُوفاً بِمَا صَحْبِي عَلَيَّ مَطِيئَهُمْ \* يَقُولُونَ: لَاتَهْلِكُ أَسَى وَبِحَمَلِ

فلقد وقف صحبه بتلك الديار يوم رحل منها أهلها، وأوقفوا مطاياهم لأجله، شفقة

به، ورغبة في التخفيف، يواسونه (لا تهلك أسي وتحمل) التماساً، وبناء على ذلك يتضح أن

بناء الجملة يتناسب مع حالته النفسية فكثرت فيها عناصر التحويل، فنجد الاستعانة بـ

المصدر (وقوفاً) عن الفعل (وقف)، والتغيير في ترتيب الجملة (وقوفاً...، وأصلها) وقوف

صحي مطيهم بها عليّ)، ثم زيادة المصدر (وقوفاً) ليفيد توكيد الحث.

تتبعها جملة اسمية تتراسل مع ثبات الزمن، عند لحظتي (الوقوف والبكاء) في

البيت الأول:

وإنَّ شِفَائِي عَبْرَةُ مُهْرَاقَةٍ \* فَهَلْ عِنْدَ رَسْمِ دَارِسٍ مِنْ مُعَوَّلٍ

ومن المعلوم أن الجملة الاسمية تدل على (الثبات والدوام) وهي جملة محولة بزيادة

عنصر توكيد (إنّ) وذلك لحاجة الشاعر لتوكيد ما هو بحاجة إلى توكيده وهو شفاؤه مما

أصيب به. وهو يبحث عن الشفاء يضعف ثانية، فيطلب من الآخرين البكاء فهل عند رسم

دارس من مبكى؟؟  
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

واستغراقه في الذكرى لم يقف عند طلب الشفاء، بل أوغل في حالات الوجدان الماضية،

فمضى يطلب حالة تتشابه مظاهرها مع :

كَدَأْبِكَ مِنْ أُمَّ الْخَوَيْرِ ثَقْبَلَهَا \* وَجَارَتْهَا أُمَّ الرَّبَابِ بِمَأْسَلِ

جملة اسمية محولة استغنى الشاعر فيها عن العامل (قفا) ثم أفراد الخطاب للواحد

كدأبك) والأصل أن يخاطب المثنى كما في (قفا)، فيقول كدأبيك، وهذا تحويل آخر، وكأنه

أراد الإسراع في طلب ما يريد فكتفى بخطاب الواحد، أو لأنه اهتم به هنا هو بمثابة الحال.

أَلَا رَبُّ يَوْمٍ لَكَ مِنْهُنَّ صَلَاحٍ \* وَلَا سِيَّمًا يَوْمَ بَدَاةِ جُلُجُلٍ

وأما الجملة الاسمية فقد جاءت محولة فزاد (رُب) لإفادة التكثر، كأنه يحتاج إلى أيام

جميلة متكاثرة يملؤها الفرح. وذكر (يوم) على أنها خبر لمبتدأ محذوف عند النحويين ثم عيّن

المكان (دائرة جلجل) لأنه تميّز من بقية الأيام، في حين جعل (يوم العقر) و (يوم دخول

الحذر) عاماً.

وهذا العدول المتعدد بدءاً بذكر (ألا) والتحويلات أخرى مؤذن بحالة جديدة،

فالبكاء والحزن والضعف والانكسار، يكاد يتحول إلى قوة وانتصار من اقتحام للخطر،

وتحدّ المشاعر، ولا مبالاة بالآخرين.

إن شفائي عبّارة مهراقة \* فهل عند رسم دأرس من معول

كان لفظ " شفائي هو اسم إن، و هو مبتدأ أصله بعدم حرف توكيد إن، و كلمة

عبّارة مهراقة هي خبر إن تتكون من مضاف و مضاف إليه، كانت " عبّارة اي مرور " هي

مضافا و " مهراقة اي مكان الماء " هي مضافا إليه. و المراد من عبّارة مهراقة هي مرور أو

ذهب الماء من مكانه و المقصود دمعت العين. هناك تعبير حكيم من امرئ القسيس الذي

يقول بأنه إذا أصابه شفاء إذا دمعت عينه، نعم إذا شعر الناس بالحزن الشديد مثل التفرق

مع المحبوب فبكاء يمكن أن يكون دواء لإخراج الألم من القلب. وكون الجملة من مبتدأ و

خبر يشير إلى استعمال الجملة الإسمية في الشعر، و هي مبتدأ و خبر بحرف توكيد إنّ.

و بعض من شعر امرئ القيس يستعمل الجملة الإسمية بإضافة كالمبتدأ مثل:

وبيضة خضر لا يرام خباؤها \* تمتعت من لهُو بها غير معجل

فلفظ " بيضة خضر " هي اسم المكان تتكون من كلمتين، و هما مضاف و مضاف

إليه و كان " بيضة خضر " اسم من المكان، و خبر منها هي الجملة لا يرام خباؤها التي

تتكون من حرف نفي و فعل مضارع و مفعول به، و معنى الجملة هي لا يراد خيمتها. و

المراد من البيت هي لا يرضي سكان المكان أن تضع الخيمة في هذا المكان (بيضة خضر).

و أما في شعر ابن زيدون فهناك تركيب متماثلة :

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

إن الزمان الذي ما زال يُضحكنا \* أنسًا بقربكم قد عاد يُيكينا

إنّ هي حرف توكيد شاركه اسم كما في الشعر السابق، و "الزمان اي الوقت و

العصر" هي اسمه و أيضا مبتدأ كما في شرح السابق، و خبر إنّ هي الجملة " ما زال

يُضحكنا" تتكون من حرف نفي ما و فعل ماض و فعل مضارع يجمع كلهم تكون خبر في



جملة، و معناه هي الوقت يضحكها مرارا منذ أيام ماضية حتى وقت كتابة الشعر، و ها

هي تعبير مجازي يقوله كالأنسان و فعلة: إن ابن زيدون يقول بأن كل ما حوله حتى الزمان

يضحك بسبب حال ابن زيدون و قصة حبيته الحزينة.

كما هي في البيت الآتي من شعر ابن زيدون:

غِيظَ العِدَى من تساقينا الهوى فدعوا \* بأن نُعَصَّ فقال الدهر آمينا

لفظ " غِيظَ العِدَى " هي المضاف و مضاف إليه و كان مبتدأ، كما في البيت السابق

من شعر امرئ القيس إلا أنّ خبرها يكون كلمة واحدة لا جملة مثلها، و هي لفظ " الهوى ".

و الغيظ بمعنى الغضب و العدى بمعنى العدو و الهوى بمعنى الإغتاب، و المراد منه: غضب

الأعداء في الإغتاب. يقول ابن زيدون بهذا البيت بأن أعدائهما يغتابونهما و يدعوان لهما

بالمهّم فالدهر أي الزمان أي العصر يقول أمين بهذا الدعاء أي كان العصر يشارك الأعداء.

- كما في شعر امرئ القيس

أَفَاطِمَ مَهْلًا بَعْضَ هَذَا التَّدَلُّلِ \* وَإِنْ كُنْتَ قَدْ أَرْمَعْتَ صَرْمِي فَأَجْمَلِي

يبدأ الشاعر البيت بالنداء ؛ لينبه (فاطمة) لما يقول وجاء بالهمزة لأنها أقل الحروف في أدوات النداء فاختارها لحفتها، وكأن حالته النفسية لا تتحمل ألفاظاً ذات حروف كثيرة، ويزيده وضوحاً حذف (التاء) من (فاطمة . فاطم) ثم تلاها بجملة مهلاً ملتمساً، استغنى فيها عن الفعل تَمَهَّلْ لأنَّ همه أن يعرفها الأمر الذي يرجو منها أن تحققه، ويبدو أن جملة (بعض هذا التدلل) أصلها: إن كان هذا منك مذلاً فاقصري، توضحه الجملة الثانية : وإن كان عن بغض فأجملي لكنه حوّل في الجملة كثيراً، وأراد أن يجعل الجملة الثانية شرطية فقط لأنه أراد أن يحصر الفراق فإن كان من أجل القطعية والفراق فسيترك جرحاً للعاشق يصعب التثامه.

- النداء في شعر ابن زيدون :

يا ساري البرقِ غادِ القصرَ فاسقِ به \* من كان صِرْفَ الهوى والود يسقينا

بدأ الشعر بحرف النداء (يا)، ويكون مشفاة البعد بين الشاعر وحببيه و مشفاة العامة.

ب. تخلف الغزل بين امرئ القيس وابن زيدون من ناحية ألفاظها ومعانيها.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
١. استخدام صيغة إستفهامية

كما في شعر امرئ القيس :

أَعْرَكَ مَنِّي أَنَحْبِكَ قَاتِلِي \* وَأَنْتَ مَهْمَا تَأْمُرِي الْقَلْبَ يَفْعَلُ

ثم أراد (أن يستعد قوته ، فيسأل المعشوقة (أعرك...) مستعملاً همزة الاستفهام

بجملة فعلية محولة وأصلها: غرك حبك القاتل مني ، ثم أدخل عليها الاستفهام مستنكراً

على ضعف منه وكأنه يعترف ضمناً أن حبها قاتله.

شعر ابن زيدون : لا يجد الباحث عن صيغة إستفهامية في شعره

## ٢. صيغة تعجب

فِيَا لَكَ مِنْ لَيْلٍ كَأَنَّ بُحُومَهُ \* بِأَمْرَاسٍ كَتَّانٍ إِلَى صُمَّ جَنْدَلٍ

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

وبدأ متعجباً من الليل ورسوخه، وهذا التعجب متدخل بشعوره بالرهبة؛ لذا أحدث

تحويلات في الجملة ليثبت في نفسه ذلك الشعور فعمد إلى أداة التشبيه لتجسيم ذلك المعنى

فكأن فنجوم الليل شدت ببذبل وهو جبل دلالة على أنّ الليل راسخ لا يتزحزح في صدر

الشاعر ، وبني الفعل للمجهول (شُدت) لينكر الفاعل ويهول أمام السامع ذلك الحدث

ويتعاضم هول الليل ورسوخه.

فيقول : وَيَوْمَ عَقَرْتُ لِلْعَذَارَى مَطِيَّتِي \* فَيَا عَجَباً مَنْ كُورِهَا الْمَتَحَمِّلِ

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
إن اهتمام الشاعر بـ (عقر) ولمن عقر له المطية (العذارى) جعله يقوم ما حققه

التأخير، ثم أخرج الأسلوب من الخبر إلى الإنشاء بقوله (فيا عجب... ) وذكر (يا عجباً) لإفادة التعظيم أيضاً لأن العرب إذا أرادت أن تعظم أو الخبر جعلته نداء فكأنك قلت: تعال يا عجب فهذا أبلغ من قولك عجب، ثم تزداد عنده النشوة بما صنع فيأنف عن الطعام وتبقى العذارى يتناولن اللحم كأنهن يتهادين الحرير المفت

شعر ابن زيدون : لا يجد الباحث عن صيغة التعجب في شعره

### ٣. صراحة الغزل في شعر امرئ القيس وابن زيدون

- الغزل صريح في شعر امرئ القيس :

يُحْرَدُ أَمْرُ الْقَيْسِ مِنْ نَفْسِهِ رَفِيقِينَ لَهُ (يتخيل أن معه رفيقين) ثم يطلب منهما أن

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
يساعدها (يعيناه) على البكاء (أي يبكيها معه) مشاركة له في الحزن على حبيبة أمته لأنه لم

يجد حبيبته في المكان الذي كان ينتظر أن يراها فيه.

يتذكر أمرؤ القيس أيامه الأولى في اللهو مع النساء، أكثر من امرأة واحدة كما في شعره يذكر

فاطمة في شعر :

أفاطم مهلا، بعض هذا التدلل \* وإن كنت قد أزمعت صرمي فأجملي

ثم يذكر امرأة أخرى اسمها أمي جندب، كما في شعره :

حليبي مر بين على أم جندب \* لتقصي لبنات القواد المودب

فيذكر أيضا امرأة أخرى اسمها عنيزة كما في شعره :

فقلت لها : سري وأرخي زمامه \* ولا تبعدني من جنك المعلن

وهنا يعلو صوته على رغبات (عنيزة) فيأمرها ب (سيري، وأرخي) على سبيل الإلزام

فامرؤ القيس ما يزال يستشعر في نفسه شيئا من القوة يدفعه إلى التسلط والجبروت.

ولا سيما في يوم دارة جلجل. ثم ينتقل إلى وصف همومه في الحياة ويشبه اضطراب

نفسه في غمرة تلك الهموم بالليل المضطرب الذي يشبه في اضطرابه تدافع أمواج البحر.

ويلاحظ امرؤ القيس أن الرجل المهموم المشغول البال يرى الليل طويلا ( لأنه لا يستطيع

النوم فيه)، ولذلك يود امرؤ القيس أن لو ينتهي هذا الليل بسرعة ليعقبه الصباح. ولكن امرؤ

القيس يعود فيتذكر أن طلوع الصباح لن يفيد شيئا (لأن مومه لن تنتهي بطول الصباح).

بعدئذ ينصرف امرؤ القيس عن هذا الموقف الكئيب إلى وصف الصيد وما كان يجد

فيه من التسلية و السرور. وأخيرا يصف المطر و السيل و المروج التي امتلأت بالنبات و

بالأزهار بعد هذه المطرة العامة في البادية. يكون امرؤ القيس لغزل صريح أو الحب لإمرأة

أكثر من امرأة واحدة تعني : أمي جندب، و فاطمة، و عنيزة كما بيان السابق.

- الغزل غير صريح (العذرى) في شعر ابن زيدون

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

محافظة الشاعر علي حبه لولادة. الأبيات (١-١٠) والشاعر في هذه الأبيات،

يذوب آسي وأما علي فراق ولادة بن المستكفي حبيبته وعشيقته، ويحترق شوقاً إليها وإلى الأوقات الصافية المتعة التي أتاحت له معها . وفي ظلال هذه العاطفة المتأججة الملتهبة يقول شعره نابضا بالحياة مترجما عن الحب كاشفا عن الشوق. مختصر الفكرة: وصف لحال الحاضر ووصف الماضي ويتخلل هذا القسم أبيات الوفاء والحب والتجلد علي الواقع الأليم.

أضحى التناهي بديلا من تدانينا \* وناب عن طيب لقيانا تجافينا

يستهل الشاعر قصيدته بالتوجع والتحسر علي ما صارت إليه حاله فقد تغيرت من

قرب بينه وبين محبوبته إلي بعد ونأي يتزايد مع الأيام. لقد تحول القرب بعدا وصار اللقاء

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
حفاء وهو أمر يسفويه ويعذبه. يجد الشاعر أنه استخدم ألفاظا جرة في التعبير عن مدى

وطول البعد وقوة الشوق حيث استخدم ألفاظ ذات حروف ممدودة يمتد فيها النفس ليعبر

عن ألمه ونجد ذلك في جميع ألفاظ البيت الأول. فهو يقول إن التباعد المؤلم بينه وبين محبوبته

أضحى هو السائد بعد القرب الذي كان وحل مكان اللقاء والوصل الحفاء والمجر. ومن

الصور البيانية في البيت: الطباق بين ( التناهي و تدانينا ) ( التداني ) وبين ( لقيانا وتجافينا ) من

مبلغ الملابسين بانتزاحهم حزنا مع الدهر لايلي وييلينا في هذا البيت يستفهم الشاعر بغرض التوجع والتحسر والألم الذي حل به ويطلب من أحد أن يبلغ الذي ألبس هذا اللون الدائم المتحدد وابتعد عنه (ويقصد الواشين الذين فرقوا بينه وبين محبوبته)

إن الزمان الذي ما زال يضحكنا \* أنسا بقرهم قد عاد ييكينا.

هذه هي الرسالة التي أراد الشاعر أن يوصلها إلي محبوبته حين قال في البيت السابق من مبلغ الملابسينا ماذا يبلغهم يا تري ؟ يبلغهم أن ضحكه قد تحول إلي بكاء دائم أو أن الزمان السابق والذي مايزال يضحكنا مؤنسا لنا بذكراه الجميلة مع المحبوبة قد عاد وتبدل الحال فهو اليوم ييكينا ونلاحظ الشاعر لايتطرق إلي ذكر اسم محبوبته وذلك إجلالا لها وتعظيما لشأنها ووفاء لها.

بنتم وبنا فما أبنت جوفنا \* شوقا إليكم ولا بحت مآقينا

يبدأ الشاعر بعد وصفه لحال الحاضر المؤلم ومقارنته بالماضي السعيد يتحدث عما يكنه من وفاء لولادة وبيثها الآمه ولوعته فيقول: ابتعدتم عنا وابتعدنا عنكم ونتيجة هذا البعد فقد جفت ضلوعنا وما تحوي من قلب وغيره واحترق قلبونا بنار البعد في الوقت الذي ظلت فيه (مآقينا: جمع مؤق وهو مجري العين من الدمع) عيوننا مبتلة بالدمع من تواصل

البكاء لأنه مشتاق محروم فلا أقل من أن يخفف همه بالبكاء ويسلي نفسه بالدموع.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

يكاد حين تناجيكم ضمائرنا \* يقضي علينا الأسي لولا تأسينا

ويستمر الشاعر في وصف الصورة الحزينة القائمة فيقول: يكاد الشوق إليكم يودي

بحياتنا لولا التصبر والأمل والتسلي في اللقاء) حينما تعود به الذكرى علي الأيام الخوالي

فيتصور الجمال والفتنة والحب والبهجة والأمل والسعادة ويهتف ضميره باسمها ويناجيها علي

البعد في المسافات لأنها قرينة روحه وجزء نفسه حينما يعيش أبعاد التجربة العذبة المؤلمة

ويوازن بين ما كان عليه وما صار إليه تقرب روحه أن تفارق جسده بسبب الحزن المفرط

الذي يملأ جوانحه لولا أنه يعني نفسه بالأمل ويعزي روحه عن المحنة بالصبر.

وإذ هصرنا فنون الوصل \* دانية قطافها فجنينا

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

منه ماشينا وفي هذين البيتين يصف الشاعر ويتذكر أيامه مع محبوبته حيث كانت

الحياة صافية متفتحة وحيث كانا يجنيان ثمار الحب مايشاءان ومتي يشاءان فهو يقول أن

عيشنا الماضي كان طلق ( مشرق) من شدة الألفة بيننا وقوة الترابط حيث اللهو والسمر

والتخلي فيما بينهم وبين أنفسهم لا يعكره حزن ولا هم ولا شقاق ولا خلاف ولهذا فهو

صاف مثل المورد العذب الجميل من شدة تصافينا وخلو المودة مما يكدرها.



وإذ قطفنا أوأملنا ( هصرنا) فنون الوصل ( أنواع وطرق الوصل) وفنون التواصل من

كلام عذب وتعزل وغيرها حيث أنها وباللذة كانت قريبة وأجدوا منه ما شاء منها ومعني

الأبيات من ( ١١-١٣) تأكيد الشاعر محافظته علي عهد محبوبته والوفاء لها. ليسق

عهدكم عهد السرور فما كنتم لأرواحنا، إلا رياحيننا، لا تحسبوا نأيكم عنا يغيرنا إذ طالما غير

النأي المحيينا، والله ما طلبت أهواؤنا بدلا منكم ولا انصرفت عنكم أمانينا.

ويطوف الشاعر طائف الذكرى الحلوة فيدعو لعهد الوفاء بينهما بالحياة والتجدد لأنه

عاش فيه وصفت روحه به وتلقي من محبوبته مشاعل الأمل وحياء النفس وهو دعاء يكشف

عن الحنين إلى العهد الماضي وجمال الذكرى / وإذا كان الفراق يغير المحبين ويجعلهم ينسون

حبات قلوبهم فلن يستطيع أن ينسى الشاعر هواه بل يزيده البعد وفاء وإخلاصا فما زالت

أمانية متعلقة بولادة وهواه مقصورا عليها فقد كانت الرياحين لروحه وما زالت كذلك

والشاعر يؤكد هذا المعني ويثبته بالقسم بالله.

الأبيات: ١٤-١٥: مناجاة وإشراك الشاعر الطبيعة أحاسيسه ومشاعره "يا ساري

البرق غاد القصر واسق به من كان صرف الهوي والود يسقينا". "ويا نسيم الصبا بلغ تحيتنا

من لو علي البعد حيا كان يحينا" يناجي الشاعر الطبيعة ويشرك بعضها في هواه ويستعين بها

لتشاركه في حمل عبئه وتخفيف آلمه والوقوف بجانبه فيدعو المطر في ترفق ورجاء أن يياكر

ويبكر في إرواء قصر محبوبته بماء ناطق العذب الصافي لأنها كثيرا ما سقته الهوي خالصا نقما

من الخداع والزيف ولا يكتفي الشاعر بالمطر بل يقصد نسيم الصبا ليبلغ تحيته إلي من يهواه

لأنه علي الرغم من بعده فإنه لو ألقى لي ورد لي التحية لبعث في روعي الحياة مرة أخرى. أو

لينقل تحياته إلي محبوبته التي لو ردت التحية فإنها ستمنحه الحياة مهما كانت بعيدة عالآيات

من ١٦-١٩ :تأكيد الشاعر احترامه لمحبوبته وعودته للمناجاة مع مقارنة الحاضر المقيم

بالماضي الآفل وتأكيد للوفاء ينهي إلي الاستعطاف والاستسلام لهدوء ذليل. لسنا نسميك

إجلالا وتكرمه وقدرك المعتلي عن ذاك يغنيننا يؤكد الشاعر في هذا البيت احترامه لمحبوبته فهو

لا يذكر اسمها تكريما لها وتشريفها لقدرها العالي. ليس إعراب إجلالا: مفعول لأجله منصوب

بافتحة الظاهرة علي آخره.

"يا جنة الخلد أبد لنا بسدرتها والكوش العذب زقوما وغسلينا" دومي علي العهد ما دمننا

محافظة فالحر من دان إنصافا كما دينا "عليك منا سلام الله ما بقيت صباة منك نخفيها

وفتخفيها".

يتابع الشاعر أساه ويبرز لوعته علي حرمانه الجنة التي تفيا ظلالها ونعم بتا مع من يحب ثم إذا

به يستبدل بجنته نارا وطعامه الطيب وماؤه العذب يتبدلان زقوما وغسلينا /ولن يرد الشاعر

نفسه القلقة ولن يعيد إليه روحه المعذبة إلا بقاءها علي الود وحفاظها علي العهد ولذلك

يدعوها في استعطاف إن توفي بعهدا معه لأنه وفي به وحافظ عليه وسيمة الأحرار الوفاء

بالعهد وهي منهم حتي لا يكون لأحد عليه فضل /ولكنه لا ينسي أن هذا قد أصبح من

الماضي الذي لن يعود فيرسل لها سلاما يبقي ما بقيت لديه بقية من حب ونحوها. وودعها

وفي نفسه ذلة وانكسار وفي الجو الذي خلقه ارتجاف وحسرة.

#### ٤ . البحر (عروض و قوافي)

شعر امرؤ القيس :

القصيدة بداية تجرى في بحر الطويل، وهو البحر الأول في دائرة المختلفة من دوائر

الخليل، وقد كثر استخدام هذا البحر في شعر العرب، والقصيدة من (٣٩) بيتا

ومن لطيف ما أوقفني عليه تقسيم المعلقة عروضيا؛ ما وقع في البيت السادس منها

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

عند قوله في الشرط الأول منه : (وَإِنَّ / شِفَائِي عَبْدَرَّةُ مُهْرَاقَةٌ)، فقد اختلَّ الوزن بسكون

الهاءِ في (مُهْرَاقَةٌ)، ولم أجد في أي نسخة للقصيدة من ضبطها بالتحريك، فراجعت قواميس

اللغة فوجدت صحة تحريك الهاء بالفتح مَعَ ثَقُلِ ذَلِكَ نَطْقًا، وقد نصَّ على التحريكِ

الجوهريُّ في الصحاح وغيره، وبهذا انضبط الوزن العروضي

ومن ذلك أيضًا ما وقع في عَجْزِ البيت التاسع في قوله: (عَلَى النَّخْلِ حَتَّى بَلَّلَ

دَمْعِيَّيَ مِجْمَلِيَّيَ) فقد سَكَّنَتْ كل النسخ التي وقفتُ عليها الياءُ في (دمعني) وهي جائزة لغَةً،

لكنها تكسر الوزن العروضي للبيت، ولم أُجد لها مخرَجًا إلا التحريك المفتوح وهو الصحيح

لغَةً وَعَرَوْضًا.

ملحوظة: لما أعدتُ كتابة أبيات المعلقة عَرَوْضِيًّا؛ قمتُ بفكِّ الحرف المشدد وأعدته

إلى أصله، والذي كان - في أغلب مواضعه - لامَ التعريف التي سَكَّنْتُ وأدغمتُ فيما

بعدها في "ال" الشمسية، وهو اجتهادٌ في الضبط. ويرى بعضهم أن فك الإدغام والتثقيب

يكونُ من نفس جنسِ الحرفِ المدغم، وهو رأيٌ وجيهُ إذا أخذنا في الاعتبار أن الإدغام

يكونُ على مرحلتين، تسكين الحرف أولاً ثم إدغامه فيما بعده. فمن أعاده مرحلة واحدة:

جعلَ فكَّهُ بحرفٍ مثله! ومن أعاده مرحلتين: أعاده إلى أصله، وهو الحرف الذي سَكَّنَ أصلاً

أي لامَ التعريف الشمسيَّة، وهذا الأخير هو ما اخترتُه مجتهدًا، والله أعلم.

والآن إلى نص المعلقة

1 قَفَا نَبْكَ مِنْ ذِكْرِي حَبِيبٍ وَمَنْزِلٍ \*\*\* بِسِطْرِ اللَّوَى بَيْنَ الدَّخُولِ فَخَوْمِلِ

قَفَا نَبْكَ مِنْ ذِكْرِي / حَبِيبٍ / وَمَنْزِلٍ \*\*\* بِسِطْرِ اللَّوَى بَيْنَ الدَّخُولِ / فَخَوْمِلِ

فَعُولُنْ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ \*\*\* فَعُولُنْ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ

2 فَتُوضِحْ فَالْمِقْرَاهُ لَمْ يَعْفُ رِسْمَهَا \*\*\* لِمَا نَسَجْتَهَا مِنْ جَنُوبٍ وَشَمَالِ

فَتُوضِحْ / فَالْمِقْرَاهُ / لَمْ يَعْفُ رِسْمَهَا \*\*\* لِمَا نَسَجْتَهَا مِنْ / جَنُوبٍ / وَشَمَالِ

فَعُولُ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ \*\*\* فَعُولُ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ

3 تَرَى بَعَرَ الْأَرَامِ فِي عَرَصَاتِهَا \*\*\* وَوَيْعَانِهَا كَأَنَّهُ حَبٌّ فُلْفُلِ

تَرَى بَعَرَ / الْأَرَامِ / فِي عَرَصَاتِهَا \*\*\* وَوَيْعَانِهَا كَأَنَّهُ حَبٌّ / فُلْفُلِ

فَعُولُ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُ مَفَاعِلُنْ \*\*\* فَعُولُ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ

4 كَأَنِّي غَدَاةَ الْبَيْنِ يَوْمَ تَحْمَلُوا \*\*\* لَدَى سَمُرَاتِ الْحَيِّ نَاقِفُ حَنْظَلِ

كَأَنِّي / غَدَاةَ الْبَيْنِ / يَوْمَ تَحْمَلُوا \*\*\* لَدَى سَمُرَاتِ الْحَيِّ / نَاقِفُ حَنْظَلِ

فَعُولُنْ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُ مَفَاعِلُنْ \*\*\* فَعُولُ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُ مَفَاعِلُنْ

5 وَوُفُوًّا بِمَا صَحْبِي عَلَيَّ مَطِيئُهُمْ \*\*\* يَقُولُونَ لَا تَهْلِكْ أَسَى وَبِحَمَلِ

وَوُفُوًّا / بِمَا صَحْبِي / عَلَيَّ / مَطِيئُهُمْ \*\*\* يَقُولُونَ / لَا تَهْلِكْ / أَسَى وَ / بِحَمَلِ

فَعُولُنْ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُ مَفَاعِلُنْ \*\*\* فَعُولُنْ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُ مَفَاعِلُنْ

6 وَإِنَّ شِفَائِي عَبْرَةَ مُهْرَاقَةٍ \*\*\* فَهَلْ عِنْدَ رَسْمِ دَارِسٍ مِنْ مُعْوَلٍ

وَإِنَّ / شِفَائِي عَبْرَةَ / مُهْرَاقَةٍ \*\*\* فَهَلْ عِنْدَ رَسْمِ دَارِسٍ مِنْ / مُعْوَلٍ

فَعُولٌ مَفَاعِيلُنْ فَعُولٌ مَفَاعِلُنْ \*\*\* فَعُولُنْ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ

7 كَدَّابِكَ مِنْ أُمَّ الْحَوِيرِثِ قَبْلَهَا \*\*\* وَجَارَهَا أُمَّ الرَّبَابِ بِمَأْسَلِ

كَدَّابِكَ مِنْ أُمِّ / الْحَوِيرِثِ / قَبْلَهَا \*\*\* وَجَارَهَا / أُمُّ / الرَّبَابِ / بِمَأْسَلِ

فَعُولٌ مَفَاعِيلُنْ فَعُولٌ مَفَاعِلُنْ \*\*\* فَعُولٌ مَفَاعِيلُنْ فَعُولٌ مَفَاعِلُنْ

8 إِذَا قَامَتَا تَضَوَّعَ الْمِسْكُ مِنْهُمَا \*\*\* نَسِيمَ الصَّبَا جَاءَتْ بَرِّيَا الْقَرْنُفَلِ

إِذَا قَامَتَا / تَضَوَّعَ / الْمِسْكُ / مِنْهُمَا \*\*\* نَسِيمَ / الصَّبَا / جَاءَتْ / بَرِّيَا / الْقَرْنُفَلِ

فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ \*\*\* فَعُولُنْ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ

9 فَقَاضَتْ دُمُوعُ الْعَيْنِ مِثِّي صَبَابَةً \*\*\* عَلَى النَّحْرِ حَتَّى بَلَ دَمْعِي مِحْمَلِي

فَقَاضَتْ / دُمُوعُ الْعَيْنِ / مِثِّي / صَبَابَةً \*\*\* عَلَى النَّحْرِ / حَتَّى / بَلَ / دَمْعِي / مِحْمَلِي

فَعُولُنْ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ \*\*\* فَعُولُنْ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ

10 أَلَا رَبُّ يَوْمٍ لَكَ مِنْهُنَّ صَالِحٍ \*\*\* وَلَا سَيِّمًا يَوْمَ بِدَارَةِ جُلْجُلِ

أَلَا / رَبُّ / يَوْمٍ / لَكَ / مِنْهُنَّ / صَالِحٍ \*\*\* وَلَا / سَيِّمًا / يَوْمَ / بِدَارَةِ / جُلْجُلِ

فَعُولُنْ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ \*\*\* فَعُولُنْ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ

\*\*\* فَيَا عَجَباً مِنْ كُورِهَا الْمُتَحَمَّلِ

11 وَيَوْمَ عَقَرْتُ لِلْعَذَارَى مَطِيئِي

\*\*\* فَيَا عَجَباً مِنْ كُورِهَا لِمَا تَحْتَمِي

وَيَوْمَ/ عَقَرْتُ لِلْعَذَارَى/ مَطِيئِي

\*\*\* فَعُولُ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُ مَفَاعِلُنْ

فَعُولُ مَفَاعِلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ

\*\*\* وَشَحْمِ كَهْدَابِ الدَّمَقْسِ الْمُفْتَلِ

12 فَظَلَّ الْعَذَارَى يَرْتَمِينَ بِلَحْمِهَا

\*\*\* وَشَحْمِنَ/ كَهْدَابِ الدَّمَقْسِ لِمُفْتَلِي

فَظَلَّ/ الْعَذَارَى يَرْتَمِينَ/ بِلَحْمِهَا

\*\*\* فَعُولُنْ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ

فَعُولُنْ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُ مَفَاعِلُنْ

\*\*\*

\*\*\* فَقَالَتْ لَكَ الْوَيْلَاتُ إِنَّكَ مُرْجَلِي

13 وَيَوْمَ دَخَلْتُ الْحِذْرَ حِذْرَ عُنَيْرَةٍ

\*\*\* فَقَالَتْ/ لَكَ لَوَيْلَاتُ إِنَّكَ مُرْجَلِي

وَيَوْمَ/ دَخَلْتُ الْحِذْرَ/ حِذْرَ عُنَيْرَتَيْنِ

\*\*\* فَعُولُنْ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُ مَفَاعِلُنْ

فَعُولُ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُ مَفَاعِلُنْ

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

\*\*\* عَقَرْتُ بَعِيرِي يَا امْرَأَ الْقَيْسِ فَأَنْزِلِ

14 تَقُولُ وَقَدْ مَالَ الْعَبِيْطُ بِنَا مَعَا

\*\*\* عَقَرْتُ/ بَعِيرِي يَا امْرَأَ الْقَيْسِ فَأَنْزِلِي

تَقُولُ/ وَقَدْ مَالَ الْعَبِيْطُ/ بِنَا مَعَنَا

\*\*\* فَعُولُ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ

فَعُولُ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُ مَفَاعِلُنْ

\*\*\* وَلَا تُبْعِدْنِي مِنْ جَنَّاكِ الْمُعَلَّلِ

15 فَقُلْتُ لَهَا سِيرِي وَأَرْحِي زِمَامَهُ

\*\*\* وَلَا تُبْعِدْنِي مِنْ/ جَنَّاكِ لِمُعَلَّلِي

فَقُلْتُ/ لَهَا سِيرِي/ وَأَرْحِي زِمَامَهُو

فَعُولٌ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ

\*\*\* فَعُولُنْ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ \*\*\*

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

١٦ أَفَاطِمَ مَهَلًا بَعْضَ هَذَا التَّدَلُّلِ

\*\*\* وَإِنْ كُنْتَ قَدْ أَرْمَعْتَ صَرْمِي فَأَجْمِلِي \*\*\*

أَفَاطِمْ/مَ مَهَلُنْ بَعْضَ هَذَا لِ/تَدَلُّلِي

\*\*\* وَإِنْ كُنْتَ قَدْ أَرْمَعْتَ صَرْمِي/ فَأَجْمِلِي \*\*\*

فَعُولٌ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ

\*\*\* فَعُولُنْ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ \*\*\*

١٧ أَعْرَكَ مِنِّي أَنْ حُبِّكَ قَاتِلِي

\*\*\* وَأَنْتَ مَهْمَا تَأْمُرِي الْقَلْبَ يَفْعَلِ \*\*\*

أَعْرَزْكِ مِنِّي أَذَلَنْ حُبِّكِ قَاتِلِي

\*\*\* وَأَنْتَ مَهْمَا تَأْمُرِي الْقَلْبَ يَفْعَلِي \*\*\*

فَعُولٌ مَفَاعِيلُنْ فَعُولٌ مَفَاعِلُنْ

\*\*\* فَعُولٌ مَفَاعِيلُنْ فَعُولٌ مَفَاعِلُنْ \*\*\*

١٨ وَإِنْ تَكُ قَدْ سَاءَتْكَ مِيَّي خَلِيقَةٌ

\*\*\* فَسَلِّي ثِيَابِي مِنْ ثِيَابِكَ تَنْسَلِ \*\*\*

وَإِنْ تَكُ قَدْ سَاءَتْكَ مِنِّي/ خَلِيقَتُنْ

\*\*\* فَسَلِّي/ ثِيَابِي مِنْ/ ثِيَابِكَ تَنْسَلِي \*\*\*

فَعُولٌ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ

\*\*\* فَعُولُنْ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ \*\*\*

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

١٩ وَمَا دَرَفَتْ عَيْنَاكَ إِلَّا لِتَضْرِبِي

\*\*\* بِسَهْمِيكَ فِي أَعْشَارِ قَلْبٍ مُقْتَلِ \*\*\*

وَمَا دَرَفَتْ عَيْنَاكَ إِلَّا/ لِتَضْرِبِي

\*\*\* بِسَهْمِيكَ فِي أَعْشَارِ قَلْبِي/ مُقْتَلِي \*\*\*

فَعُولٌ مَفَاعِيلُنْ فَعُولٌ مَفَاعِلُنْ

\*\*\* فَعُولُنْ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ \*\*\*

٢٠ وَبَيْضَةَ خَدْرٍ لَا يُرَامُ حِبَاؤُهَا

\*\*\* مَتَمَعْتُ مِنْ هُوٍ بِهَا غَيْرَ مُعْجَلِ \*\*\*



\*\*\* تَمَتَّعْتُ مِنْ لَهْوٍ / بِهَا غَيْرَ مُعْجَلِي

وَبِيضَةٍ حَذَرْتُ لَأَ / يُرَامُ / حَبَاؤُهَا

digilib.uinsa.ac.id \*\*\* فَعُولٌ مَفَاعِلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ \*\*\* digilib.uinsa.ac.id فَعُولٌ مَفَاعِلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ

\*\*\* عَلَيَّ حِرَاصًا لَوْ يُسِرُّونَ مَقْتَلِي

٢١ بَحَاوَزْتُ أَحْرَاسًا إِلَيْهَا وَمَعَشَرًا

\*\*\* عَلَيَّ / حِرَاصَن لَوْ / يُسِرُّونَ مَقْتَلِي

بَحَاوَزْتُ أَحْرَاسَنَ / إِلَيْهَا / وَمَعَشَرَنَ

\*\*\* فَعُولٌ مَفَاعِلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ

فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ

\*\*\* تَعَرَّضُ أَنْتَاءِ الْوِشَاحِ الْمِفْصَلِ

٢٢ إِذَا مَا التُّرَيَّا فِي السَّمَاءِ تَعَرَّضَتْ

\*\*\* تَعَرَّضُ / ضِ أَنْتَاءِ / الْوِشَاحِ / لِمُفْصَلِي

إِذَا مَا الْتُّرَيَّا فِي / السَّمَاءِ / تَعَرَّضَتْ

\*\*\* فَعُولٌ مَفَاعِلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ

فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ

\*\*\* لَدَى السِّتْرِ إِلَّا لَيْسَةَ الْمُتَفَضِّلِ

٢٣ فَجِئْتُ وَقَدْ نَضَّتْ لِنَوْمِ ثِيَابَهَا

\*\*\* لَدَى لَيْسَةَ / إِلَّا لَيْسَةَ / لِمُتَفَضِّلِي

فَجِئْتُ / وَقَدْ نَضَّتْ / لِنَوْمِ / ثِيَابَهَا

digilib.uinsa.ac.id \*\*\* فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ \*\*\* digilib.uinsa.ac.id فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ

\*\*\* وَمَا إِنْ أَرَى عَنْكَ الْغَوَايَةَ تَنْجَلِي

٢٤ فَقَالَتْ يَمِينَ اللَّهُ مَا لَكَ حَيْلَةٌ

\*\*\* وَمَا إِنْ / أَرَى عَنْكَ / لِبِغَوَايَةَ / تَنْجَلِي

فَقَالَتْ / يَمِينَ / لَأَنَّ / مَا لَكَ / حَيْلَتُنْ

\*\*\* فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ

فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ

٢٥ خَرَجْتُ بِهَا أَمْسِي بَجُرٍّ وَرَاءَنَا

\*\*\* عَلَى أَتْرَيْنَا ذَيْلٍ مِرْطٍ مُرَحِّلٍ

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
خَرَجْتُ / بِهَا أَمْسِي / بَجُرٍّ وَرَاءَنَا \*\*\* عَلَى أَتْرَيْنَا ذَيْلٍ مِرْطٍ مُرَحِّلٍ

فَعُولٌ مَفَاعِيلُنْ فَعُولٌ مَفَاعِلُنْ

\*\*\* فَعُولٌ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ

٢٦ مُهْفَهْفَةٌ بِيضَاءُ غَيْرٍ مُفَاضَةٍ

\*\*\* تَرَائِبُهَا مَصْفُؤْلَةٌ كَالسَّجْنَجَلِيِّ

مُهْفَهْفَةٌ / لَفْتُنْ بِيضَاءُ / غَيْرٍ / مُفَاضَتَيْنِ

\*\*\* تَرَائِبُهَا مَصْفُؤْلَةٌ لَثْنٌ كَلَّا / سَجْنَجَلِيِّ

فَعُولٌ مَفَاعِيلُنْ فَعُولٌ مَفَاعِلُنْ

\*\*\* فَعُولٌ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ

٢٧ كِبْكِرِ الْمُقَانَاةِ الْبِيَاضِ بِصُفْرَةٍ

\*\*\* عَذَاهَا نَمِيرُ الْمَاءِ غَيْرُ الْمُحَلَّلِيِّ

كِبْكِرِ / لُ / الْمُقَانَاةِ / لُ / بِيَاضِ / بِصُفْرَتَيْنِ

\*\* عَذَاهَا / نَمِيرُ لَمَاءٍ / غَيْرُ لُ / الْمُحَلَّلِيِّ

فَعُولُنْ مَفَاعِيلُنْ فَعُولٌ مَفَاعِلُنْ

\*\*\* فَعُولُنْ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ

٢٨ تَصُدُّ وَتُبْدِي عَنَ أَسِيلٍ وَتَتَّقِي

\*\*\* بِنَاظِرَةٍ مِنْ وَحْشٍ وَجَرَّةٍ مُطْفِلٍ

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
تَصُدُّ / وَتُبْدِي عَنَ / أَسِيلٍ / وَتَتَّقِي \*\*\* بِنَاظِرَتَيْنِ مِنْ وَحْشٍ وَجَرَّةٍ مُطْفِلِي

فَعُولٌ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ

\*\*\* فَعُولٌ مَفَاعِيلُنْ فَعُولٌ مَفَاعِلُنْ

٢٩ وَجِيدٍ كَجِيدِ الرَّثْمِ لَيْسَ بِفَاحِشٍ

\*\*\* إِذَا هِيَ نَصَّتْهُوَ وَلَا بِمُعْطَلٍ

وَجِيدِنْ / كَجِيدِ لِرْثْمٍ لَيْسَ / بِفَاحِشِنْ

\*\*\* إِذَا هِيَ نَصَّتْهُوَ / وَلَا بِمُعْطَلِي

فَعُولُنْ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُ مَفَاعِلُنْ

\*\*\* فَعُولُ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُ مَفَاعِلُنْ

30. وَفَرَعِ يَزِينُ الْمَتْنَ اسْوَدَ فَاَحْمِنُ \*\*\* اَتَيْتُ كَفَلُو التَّحْلَةَ الْمُتَعَكِّلِي

وَفَرَعِنُ / يَزِينُ لَمَتْلَنَ اسْوَدَ فَاَحْمِنُ

\*\*\* اَتَيْتُنْ / كَفَلُو لُنْخَلَةَ لُمُ / تَعَتَكِلِي

فَعُولُنْ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُ مَفَاعِلُنْ

\*\*\* فَعُولُنْ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُ مَفَاعِلُنْ

31. وَتُضْحِي فَيْتُ الْمِسْكَ فَوْقَ فِرَاشِهَا

\*\*\* نُوْمُ الضَّحَى لَمْ تَنْتَطِقْ عَن تَفْضَلِ

وَتُضْحِي / فَيْتُ لِمِسْكَ فَوْقَ / فِرَاشِهَا

\*\*\* نُوْمُ الضَّحَى لَمْ تَنْتَطِقْ عَن / تَفْضَلِي

فَعُولُنْ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُ مَفَاعِلُنْ

\*\*\* فَعُولُنْ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُ مَفَاعِلُنْ

32. تُضِيءُ الظَّلَامَ بِالْعِشَاءِ كَأَنَّهَا

\*\*\* مَنَارُهُ مُمَسِي رَاهِبٍ مُتَبَلِّ

تُضِيءُ لُ / ظَلَامَ بِدُ / عِشَاءِ / كَأَنَّهَا

\*\*\* مَنَارُهُ مُمَسِي رَاهِبِي / مُ / تَبْتَلِي

فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ فَعُولُ مَفَاعِلُنْ

\*\*\* فَعُولُنْ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُ مَفَاعِلُنْ

33. إِلَى مِثْلِهَا يَزُونُ الْحَلِيمُ صَبَابَةً \*\*\* إِذَا مَا اسْبَكَرْتُ بَيْنَ دِرْعٍ وَمِجْوَلِ

إِلَى مِثْلِهَا يَزُونُ لُ / حَلِيمُ / صَبَابَتَنُ

\*\*\* إِذَا مَا اسْبَكَرْتُ بَيْنَ دِرْعِي / وَمِجْوَلِي

فَعُولُنْ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُ مَفَاعِلُنْ

\*\*\* فَعُولُنْ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُ مَفَاعِلُنْ

34. تَسَلَّتْ عَمَائَاتُ الرَّجَالِ عَنِ الصَّبَا

\*\*\* وَلَيْسَ فُوَادِي عَنِ هَوَاكِ بِمَنْسَلِ

تَسَلَّلَتْ / عَمَائَاتُ ذُرِّجَالٍ / عَنْ لُصْبَا \*\*\* وَلَيْسَ / فُوَادِي عَن / هَوَاكِ / بِمَنْسَلِي

فَعُولُنْ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُ مَفَاعِلُنْ \*\*\* فَعُولُ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُ مَفَاعِلُنْ

أَلَا رَبَّ خَصْمٍ فِيكَ أَلْوَى رَدَدْتُهُ \*\*\* نَصِيحٍ عَلَيَّ تَعْدَاهِي غَيْرِ مُؤْتَلٍ

أَلَا رَبُّ بَخَصْمِي فِيكَ أَلْوَى رَدَدْتُهُ \*\*\* نَصِيحِنُ / عَلَيَّ تَعْدَاهِي غَيْرِ مُؤْتَلِي

فَعُولُنْ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ \*\*\* فَعُولُنْ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ

وَلَيْلِ كَمَوْجِ الْبَحْرِ أَرْخَى سُدُولَهُ \*\*\* عَلَيَّ بِأَنْوَاعِ الْهُمُومِ لَيْسَلِي

وَلَيْلِنُ / كَمَوْجِ لُبْحَرٍ أَرْخَى / سُدُولَهُو \*\*\* عَلَيَّ / بِأَنْوَاعِ ذُ / هُمُومٍ / لَيْسَلِي

فَعُولُنْ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ \*\*\* فَعُولُ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُ مَفَاعِلُنْ

فَقُلْتُ هُوَ لَمَّا تَمَطَّى بِصُلْبِيهِ \*\*\* وَأَزْدَفَ أَعْجَازًا وَنَاءً بِكَلْكَلِ

فَقُلْتُ / هُوَ لَمَّمَا / تَمَطَّطَى / بِصُلْبِيهِ \*\*\* وَأَزْدَفَ / أَعْجَازُنْ / وَنَاءً / بِكَلْكَلِي

فَعُولُ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُنْ مَفَاعِلُنْ \*\*\* فَعُولُ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُ مَفَاعِلُنْ

أَلَا أَيُّهَا اللَّيْلُ الطَّوِيلُ أَلَا الْجَلِي \*\*\* بِصُبْحٍ وَمَا الْإِصْبَاحُ مِنْكَ بِأَمْثَلِ

أَلَا أَيُّيَهْ لَلَّيْلُ / ذُ / طَوِيلُ / أَلَا الْجَلِي \*\*\* بِصُبْحِنُ / وَمَ لِإِصْبَاحُ / مِنْكَ / بِأَمْثَلِي

فَعُولُنْ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُ مَفَاعِلُنْ \*\*\* فَعُولُنْ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُ مَفَاعِلُنْ

\*\*\* بِأَمْرٍ اسِ كَتَّانٍ إِلَى صُمَّ جَنْدَلِ

۳۹ فَيَا لَكَ مِنْ لَيْلٍ كَانَ بُجُومَهُو

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
\*\*\* بِأَمْرٍ اسِ كَتَّانٍ / إِلَى صُمَّ جَنْدَلِ فَيَا لَكَ مِنْ لَيْلٍ / بُجُومَهُو

\*\*\* فَعُولُنْ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُنْ مفاعلن

فَعُولُ مَفَاعِيلُنْ فَعُولُ مَفَاعِلُنْ

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

بدأ الشاعر القصيدة بتفعيلات تامة في حشو الشطر الأول، تاركاً التصريح<sup>١</sup> الذي اعتاده الشعراء، مكتفياً بالقبض<sup>٢</sup> في تفعلة العروض<sup>٣</sup> والضرب<sup>٤</sup> لتكون على وزن "مفاعِلن" ثبت الشاعر التفعيلات أعاريض وأضرب معلقته على علة القبض، فجاءت كلها على وزن "مفاعِلن"، ولم يشذ عن ذلك من أول صدر في قصيدته إلى آخر عجز. وعموماً؛ فإن حشو هذا البحر هو : فعولون مفاعيلن فعولن : فأما "فعولن" فيجوز قبضها لتصبح "فعولن"، والقبض في الحشو يعتبر زحافاً. أما مفاعيلن فتأتي تامة دائماً، إلا في أحيان قليلة جداً فتقبض، وذلك نادر ولم يقع إلا في الشعر القديم؛

وهكذا؛ فقد أكثر الشاعر التنقل في التفعيلة "فعولن" في حشو الأبيات بين تمامها وقبضها بلا حرج، حتى بلغ عدد مراة قبضها، أي أن تكون على وزن فعول( ٧٨ ) من

ولم يقع منه الكف<sup>٥</sup> في "مفاعيلن: لتصبح "مفاعيل" إلا في موضع وحيد فقد، وذلك

<sup>١</sup> الحشو: ما عدا العروض والضرب من التفعيلات يسمى حشواً

<sup>٢</sup> التصريح: أن يأتي وزن العروض في البيت الأول فقط موافقاً لوزن الضرب في البيت الأول. ثم ينفرد العروض في بقية القصيدة بمخالفته إلى وزنه الخاص المقبوض. ومن المعلوم أن الضرب في بحر الطويل قد يأتي تاماً "مفاعيلن" أو مقبوضاً "مفاعِلن" أو محذوفاً "مفاعي= فعولن"

<sup>٣</sup> القبض: هو حذف الخامس الساكن من التفعيلة

<sup>٤</sup> العروض: هو آخر تفعيلة في صدر البيت

<sup>٥</sup> الضرب: هو آخر تفعيلة في عجز البيت

<sup>٦</sup> الكف: هو حذف السابع الساكن من التفعيلة

في الشطر الأول من البيت العاشر حين قال : أَلَا زُؤِبَ يَوْمَ لَمَّكَ مِنْهُذَنْ صَالِحِينَ :

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
فعولن (مفاعيلن) فعولن مفاعيلن

شعر ابن زيدون :

المختر من نونيته

لم يصف الدهر لولادة وابن زيدون فوقعت الوحشة بينهما حيناً ثم نَعَصَ عيش ابن زيدون بالسجن. ولما استطاع ابن زيدون أن يفر من سجنه طاف حيناً بأرجاء قرطبة علّه يلتقي بولادة على حال من الأحوال. ولكن لم يتفق له ذلك فكتب إليها بالقصيدة التالية أجمل قصائده وأشهرها.

يستخدم الشاعر بحر بسيط (مُسْتَفْعِلُنْ/فَاعِلُنْ/ مُسْتَفْعِلُنْ/فَاعِلُنْ) ويكون علة فيه،

حذف حرف الثاني يسمى التصريع وحذف حرف الآخر يسمى القبض.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

١. أَضْحَى التَّنَائِي بَدِيلاً مِنْ تَدَائِينَا \* وَنَابَ عَنْ طِيبِ لَقْيَانَا بَحَائِينَا<sup>٤٧</sup>

أضحى التنايي بدي/ لن من تدا/ نينا/ \* وناب عن/ طيب لقا/ يانا بجا/ فينا

مستفعلن/فاعِلن/ مستفعل/فاعل \* متفعل/فاعِلن/مستفعلن/فاعل

<sup>٤٧</sup> التنايي : التباعد. التدايي : التقارب. التجائي : الابتعاد

٢. بِنْتُمْ وَبِنَا فَمَا ابْتَلَتْ جَوَانِحُنَا \* شَوْقًا إِلَيْكُمْ وَلَا جَفَتْ مَا قَيْنَا<sup>٤٨</sup>

بِنْتُمْ وَبِنَا فَمَا ابْتَلَتْ جَوَانِحُنَا \* شَوْقًا إِلَيْكُمْ وَلَا جَفَتْ مَا قَيْنَا

مستفعلن/فاعِلن/مستفعل/فاعل \* مستفعلن/فاعِلن/مستفعل/فاعل

٣. يَكَادُ حِينَ تُنَاجِيكُمْ ضَمَائِرُنَا \* يَقْضِي عَلَيْنَا الْأَسَى لَوْلَا تَأْسِينَا<sup>٤٩</sup>

يَكَادُ حِينَ تُنَاجِيكُمْ ضَمَائِرُنَا \* يَقْضِي عَلَيْنَا الْأَسَى لَوْلَا تَأْسِينَا

متفعلن/فاعلن/مستفعلن/فاعل \* متفعلن/فاعلن/مستفعل/فاعل

٤. حَالَتْ لِفَقْدِكُمْ أَيَامَنَا فَعَدَّتْ \* سُودًا وَكَانَتْ بِكُمْ بِيضًا لِيَالِينَا<sup>٥٠</sup>

حَالَتْ لِفَقْدِكُمْ أَيَامَنَا فَعَدَّتْ \* سُودًا وَكَانَتْ بِكُمْ بِيضًا لِيَالِينَا

مستفعلن/فاعلن/مستفعلن/فاعل \* مستفعلن/فاعلن/مستفعل/فاعل

٥. إِذْ جَانِبَ الْعَيْشِ طَلَّقَ مِنْ تَأْلُفْنَا \* وَمُورِدُ اللَّهْوِ صَافٍ مِنْ تَصَافِينَا<sup>٥١</sup>

إِذْ جَانِبَ الْعَيْشِ طَلَّقَ مِنْ تَأْلُفْنَا \* وَمُورِدُ اللَّهْوِ صَافٍ مِنْ تَصَافِينَا

مستفعلن/فاعلن/مستفعلن/فاعل \* متفعلن/فاعلن/مستفعلت/فاعل

٦. لَيْسَقَ عَهْدِكُمْ عَهْدَ السَّرُورِ فَمَا \* كُنْتُمْ لِأُرُوحِنَا إِلَّا رِيَا حِينَا

<sup>٤٨</sup> بِنْتُمْ (البتدتم عما) ونا (انعدنا عنكم) فما جفت ما قينا (لم تنقطع عيوبنا عن البكاء)، ومع ذلك فما ابتلت جوانحنا (أطرافنا، ثيابنا)-لأن شدة الحرارة من الحزن الذي فينا كانت تبخر دموعنا قبل أن تصل إلى ثيابنا

<sup>٤٩</sup> تناجيكم : تخاطبكم سرا (وتخبر بعيدون عنكم). يقضي علينا : يقانا الأسى : الحزن. التأسي : التصبر والتشبيه بالمحبين الذين نزل بهم من الشقاء أكثر مما نزل

بنا.

<sup>٥٠</sup> حَالَتْ : تبدلت

<sup>٥١</sup> طَلَّقَ : بشوش، منبس



ليستق عهؤ/دكم/عهد السرو/رفما \* كتم لأر/واحنأ/إلأ ربا/حنأ

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
متفعل/فعل/متفعل/فاعل \* متفعل/فاعل/متفعل/فاعل

٧. إن الزمان الذي ما زال يُضحكنا \* أنسأ بقركم قد عاد يُكينا

إنن الزمان اللذي/مازال يضؤ/حكنا \* أنسن بقرؤ/بكم/قد عاد يبؤ/كينا

متفعل/فاعل/متفعل/فاعل \* متفعل/فعل/متفعل/فاعل

٨. غيظُ العدي من تساقينا الهوى فدعوا \* بأن نُعصَّ فقال الدهر آمينا

غيظُ العدي/منؤ/تساؤينا الهوى/فدعوا \* بأنؤ نعصؤ/صؤ/فقال الدهرؤ/آمينأ

متفعل/فاعل/متفعل/فاعل \* متفعل/فاعل/متفعل/فاعل

٩. وقد نكون وما يخشى تفرقنا \* فاليوم نحن وما يرجي تلاقينا

وقدؤ نكؤنؤ/وماؤ يخشىؤ/تفرؤقنأ \* فاليؤمؤ نحنؤ/وماؤ يرجيؤ/تلاقينأ

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
متفعل/فعل/متفعل/فاعل \* متفعل/فاعل/متفعل/فاعل

١٠. لم نعتقد بعدكم إلا الوفاء لكم \* رأيا ولم نتقلد غيره دينا<sup>٥٧</sup>

لمؤ نعتقدؤ/بعؤدكمؤ/إلأؤ الوفاءؤ/لكمؤ \* رأينؤ ولمؤ نتقلدؤ/لذؤغيرهؤ/دينأ

متفعل/فاعل/متفعل/فاعل \* متفعل/فاعل/متفعل/فاعل

<sup>٥٧</sup> تقلد الدين : عمل بما فيه كما كان أسلا فه يعملون

١١. لا تحسبوا نأيكم عنا يُغيّرنا \* إن طالما غيّر النأي المحبينا<sup>٢٣</sup>

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
لا تحسبوا نأيكم/عنا يغيّرنا \* إن طالما/غيّر/النأي المحبينا

مستفعلن/فاعلن/مستفعلن/فاعلن \* مستفعلن/فاعلن/مستفعلن/فاعلن

١٢. والله ما طلبت أهواؤنا بدلاً \* منكم ولا انصرفت عنكم أمانينا

و الله ما/طلبت/أهواؤنا/بدلنا \* منكم/ولن/انصرفت/عنكم/أمانينا

مستفعل/فاعلن/مستفعلن/فاعلن \* مستفعلن/فاعلن/مستفعل/فاعلن

١٣. يا ساري البرق غادِ القصرَ فاسق به \* من كان صِرْفَ الهوى والود يسقينا<sup>٢٤</sup>

ياساري البرق غاد/القصر فاسق/به \* من كان صرّف/الهوى/والوؤديسنا

مستفعل/فاعلن/مستفعلن/فاعلن \* مستفعل/فاعلن/مستفعلن/فاعلن

١٤. ويا نسيم الصبا بلّغ تحيتنا \* من لو على البعد حيا كان يُحينا

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
ويا نسيم الصبا/بلّغ تحيتنا \* من لو على البعد حيا/كان يرسلنا

متفعلن/فاعلن/مستفعلن/فاعلن \* مستفعلن/فاعلن/مستفعل/فاعلن

١٥. يا روضة طالما أجنّت لواحظنا \* وردًا جللاه الصبا عَضًا ونسرينا<sup>٢٥</sup>

<sup>٢٣</sup> إن طالما غير النأي (البعاد) المحبينا : (سنبقى على حيكه) وإن كان من عادة البعاد أن يغير المحبين (غيرنا)... إن طال ، ماغير النأي المحبينا : سنبقى على حيكه  
دوما مهما طال بعادكم، فالبعاد لا يغير المحبين.

<sup>٢٤</sup> البرق الساري (اللامع في الليل) غاد القصر : جرى في الصباح إلى القصر (قصر الخليفة والد ولادة). صرف الهوى : الحب الخالص

<sup>٢٥</sup> طالما منحتنا النظر إلى حدودها الغضة الناضرة التي تشبه النورض (الأحمر) والنسرين (الأبيض)

يَارُوضَتْنُ/طالِمُنْ/أَجْنَتُ لَوْ/حظنا \* وَرَدَا جَلَاءُ/ه الصبا/غَضُّوا نَسْ/رينا

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
مستفعلن/فاعلن/مستفعلن/فاعلن \* مستفعلن/فاعلن/مستفعلن/فاعلن

١٦. لَسْنَا نُسَمِّيكُ إِجْلَالاً وَتَكْرِمَةً \* وَقَدْرِكُ الْمُعْتَلَى عَنْ ذَاكَ يُغْنِينَا

لَسْنَا نَسْمُ/مِيكَ إِجْ/لالنْ وَتَكْ/رمتنْ \* وَقَدْرِكُ الأ/معتلى/عَنْ ذَاكَ يَغْ/نينا

مستفعل/فاعلن/مستفعلن/فاعلن \* متفعلن/فاعلن/مستفعلن/فاعلن

١٧. يَا جَنَّةَ الْخَلْدِ أَبْدَلْنَا بِسَلْسِلِهَا \* وَالْكَوْثِرِ الْعَذْبِ زُقُومًا وَغَسَلِينَا<sup>٥٦</sup>

يا جَنَّةَ الأ/خلدِ أْبْ/دلنا بَسْلْ/سلها \* والأ/كوثرِ الأ/عذب/زُقُومنو/غسلينا

مستفعلن/فاعلن/مستفعلن/فاعلن \* مستفعلن/فعل/مستفعلن/فاعيلن

١٨. كَأَنَّا لَمْ نَبِتْ وَالْوَصْلُ ثَالِثًا \* وَالسَّعْدُ قَدْ غَضُّ مِنْ أَجْفَانِ وَأَشِينَا<sup>٥٧</sup>

كَأَنَّنَا/لَمْ نَبِتْ/وَالْوَصْلُ ثاْ/لثنا \* وَالسَّعْدُ قَدْ/غَضُّضْمِنْ/ أَجْفَانِ وَأْ/شينا

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
مستفعلن/فاعلن/مستفعلن/فاعلن \* مستفعلن/فاعلن/مستفعلن/فاعلن

١٩. سِرَّانِ فِي خَاطِرِ الظُّلْمَاءِ يَكْتُمُنَا \* حَتَّى يَكَادُ لِسَانَ الصُّبْحِ يُفْشِينَا<sup>٥٨</sup>

سِرَّانِ فِي/خاطرِ الظُّ/ظلماءِ يَكْ/تُمنا \* حَتَّى يِكا/دلسا/ن الصُّبْحِ يَفْ/شينا

مستفعلن/فاعلن/مستفعلن/فاعلن \* مستفعلن/فاعلن/مستفعلن/فاعلن

<sup>٥٦</sup> السلسل : الماء العذب أو البارد. الكوثر : نهر في الجنة. الزقوم : طعام أهل النار. الغسلين : الماء الشديد الحر.

<sup>٥٧</sup> الواشي : الذي ينقل الأخبار الكاذبة. غض من أجناب واشينا : جعل الذي يريد أن يشي بنا متأنًا (بكره أن يرانا متآلفين لا تنفع وشايته فينا)

<sup>٥٨</sup> إذا جاء الليل أخفانا عن عيون الواشين، وحينما يطلع الصبح هو الذي يجعل الناس يعلمون ما بيننا (ومن على ما نحن عليه لا تغير)

٢٠. إن كان قد عز في الدنيا اللقاء. ففي \* مواقف الحشر نلتاكم ويكفينا<sup>٥٩</sup>

إن كان قد/عز في ال/دنيا اللقاء/ ففي \* مواقف ال/حشر نلتاكم ويكفينا<sup>٦٠</sup>

مستفعلن/فاعلن/مستفعل/فعلن \* متفعلن/فاعلن/مستفعل/فاعل

٢١. إذا قرأنا الأسي يوم النوى سورًا \* مكتوبة وأخذنا الصبر تلقينا<sup>٦١</sup>

إذا قرأنا/أنا الأسي/يوم النوى/سورن \* مكتوبن/وأخذنا/الصبر/تلقينا

متفعلن/فاعلن/مستفعل/فعلن \* مستفعلن/فاعلن/مستفعل/فاعل

٢٢. دومي على العهد، ما دمننا، مُحَافِظَةً \* فالحرُّ من دان إنصافًا كما ديننا<sup>٦٢</sup>

دومي على ال/العهد/ما/دمننا/محافظتن \* فالحرر من/دان/إنصافنا/كما/ديننا

مستفعلن/فاعلن/مستفعل/فعلن \* مستفعلن/فاعلن/مستفعل/فاعل

٢٣. عليك مني سلامٌ الله ما بَقِيَتْ \* صَبَابَةٌ مِنْكَ نُخْفِيهَا فَتُخْفِينَا<sup>٦٣</sup>

عليك مني/سلام الله/ما/بقيت \* صابابتن/منك/نخفيها/فتخفيننا<sup>٦٤</sup>

متفعلن/فاعلن/مستفعل/فعلن \* متفعلن/فاعلن/مستفعل/فاعل

بدأ الشاعر القصيدة بتفعيلات تامة في حشو<sup>٦٥</sup> الشطر الأول، تاركًا التصريح<sup>٦٦</sup> الذي

<sup>٥٩</sup> في مواقف الحشر : يوم القيمة

<sup>٦٠</sup> إذا قرأنا الأسي (الخرن) يوم النوى (الفراق) سورا مكتوبة : (٢) وأحسانا الصبر تلقينا: (٤)

<sup>٦١</sup> من دان (حكيم. قضى) كما دينا : من عامل الناس كما يعاملونه ( أنفي - يفتح القاف - على حيي كما بقيت أنا على حيي لك)

<sup>٦٢</sup> صباية : نية (من الحب) نخفيها (أكتمها عن الناس) فتخفينا (تضربني، تجعلني مضروبا : نخيلا)

<sup>٦٣</sup> الحشو: ما عدا العروض والضرب من التفعيلات يسمى حشوا

اعتاده الشعراء، مكثفياً بالقبض<sup>٦٥</sup> في تفعلة العروض<sup>٦٦</sup> والضرب<sup>٦٧</sup> لتكون على وزن "مفاعلن"

ثبت الشاعر التفعيلات أعاريضاً والضرب على عدة القبض، فجاءت كلها على وزن

"مفاعلن"، ولم يشذ عن ذلك من أول صدر في قصيدته إلى آخر عجز. وعموماً؛ فإن حشو

هذا البحر هو : مستفعل فاعل متفعل : فأما "فاعلن" فيجوز قبضها لتصبح "فاعل"،

والقبض في الحشو يعتبر زحافاً. أما مفاعيلن فتأتي تامة دائماً، إلا في أحيان قليلة جداً

فتقبض، وذلك نادر ولم يقع إلا في الشعر القديم؛

وهكذا؛ فقد أكثر الشاعر التنقل في التفعيلة "مستفلن" في حشو الأبيات بين تمامها

وقبضها بلا حرج، حتى بلغ عدد مرآت قبضها، أي أن تكون على وزن فاعل(٢٤) من

أصل أكثر لأنه من قصيدة كاملة. و تفعيلة متفعل (٩).

استخدام بحر بسيط كما في شعر إمام البصير وهذا البحر أحسن لتعبير عن الشوق

إلى الحبوبة.

<sup>٦٤</sup> التصريح: أن يأتي وزنُ العروض في البيت الأول فقط موافقاً لوزن الضرب في البيت الأول، ثم ينفرد العروض في بقية القصيدة بمخالفته إلى وزنه الخاص المقبوض. ومن المعلوم أن الضرب في بحر الطويل قد يأتي تاماً "مفاعيلن" أو مقبوضاً "مفاعلن" أو محذوفاً "مفاعلي = فَعُولُن"

<sup>٦٥</sup> القبض: هو حذف الخامس الساكن من التفعيلة

<sup>٦٦</sup> العروض: هو آخر تفعيلة في صدر البيت

<sup>٦٧</sup> الضرب: هو آخر تفعيلة في عجز البيت

## الفصل الخامس

### الخاتمة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

#### ١. النتائج

في الفصل الخامس، بعد أن بحث الباحث في موضوع هذا البحث أخذ الإستنباطات ما يلي:

أ. التشابه من بعض أبيات غزل امرئ القيس (٤٠) بيتا غزل وابن زيدون (٢٣)

بيتا تتكون الجملة الفعلية من بعض شعر غزل امرئ القيس (٨) أبياتا، من

الجملة الفعلية من بعض شعر غزل ابن زيدون (٥) أبياتا، و الجملة الإسمية

من بعض شعر غزل امرئ القيس (٧) أبياتا، والجملة الإسمية من بعض شعر

غزل ابن زيدون (٢) أبياتا. و من صيغة المنادى في شعر غزل امرئ القيس

يكون (١) بيتا، ومن صيغة النداء في شعر غزل ابن زيدون (١) بيتا

ب. التخالف من بعض أبيات غزل امرئ القيس (٤٠) أبياتا وابن زيدون (٢٣)

أبياتا تتكون صيغة الإستفهامية من بعض شعر غزل امرئ القيس (١) بيتا،

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

و ليس صغتها في بعض شعر غزل ابن زيدون، و صيغة التعجب من بعض

شعر غزل امرئ القيس (٢) أبياتا و ليس صغتها في بعض شعر غزل ابن

زيدون، و صريحة غزل لامرئ القيس وابن زيدون (صريح: لامرئ القيس) و (غير

صريح أو العذرى: لابن زيدون)، البحر وقافية لبعض شعر غزل امرئ

القيس (بحر طويل و لامية)،

البحر وقافية لبعض شعر غزل ابن زيدون (بحر بسيط و نونية) و كل

البيانات (تشابه وتخالف من بعض شعر امرئ القيس و ابن زيون يعني: ( ٢٧ )  
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

## ٢. الإقتراحات

بناء على وصف التشابه والتخالف في شعر الغزل امرئ القيس وابن زيدون من ناحية ألفاظها ومعانيها، يقترح المؤلفات ما يلي:

أ. ومن المتوقع ليس فقط لمعرفة من ناحية القراءة، ولكن نعرف أيضا معنى ألفاظها ومعانيها، وخاصة لغزل امرئ القيس وابن زيدون يمكن أن تزيد من علم أدب عن الغزل.

ب. لمزيد من البحث ومن المتوقع إجراء بحول متعلقة على الشعر الغزل لامرئ القيس وابن زيدون، لأن هناك الكثير من المؤلفات التي لم يكشف النقاب عن استخدام موازن الشعارين أو أكثر.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

## المراجع

- أحمد، محمد عبد القدر، دراسات في أدب النصوص العصر الأموي، ١٩٨٢، بيروت : مكتبة  
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
- النهضة العشرى
- الهشمي، أحمد بن إبراهيم، جواهر الأداب، ١٩٧١، بيروت : دار الكتب العلمية
- حمزة، محمد فوزي، دواين الشعراء العشرة، ١٩٢٣، قاهرة : مكتبة الأداب
- دكتور فرحت، يوسف، دوان ابن زيدون، ١٩٩٤، بيروت : دار الكتاب العربي
- شافى، مصطفى عبد، دوان امرؤ القيس، ٢٠٠٤، الطبعة الخامسة، بيروت : دار الكتب العلمية
- أمبيل بديع يعقوب،، ١٩٩١م، المعجم الفصل في علم العروض والقافية و الفنون الشعرية،  
بيروت: دار الكتب العلمية
- طفى حركات، ١٩٩٨م، الأوزان الشعرية، القاهرة : الدار الثقافية للنشر
- غلين، مصطفى، جميع الدروس العربية، ١٩٧١، بيروت : دار الكتب العلم
- زيدون، أحمد المجستير، الأدب المقرن، ٢٠١٦، سورابايا: الجامعة سونان أمبيل الإسلامية  
الحكومية
- Rene Wellek dan Austin Warren, *Teori Kesusasteraan* 1990, Jakarta PT Gramedia
- Mas'an Hamid. *Ilmu Arudl dan Qawafi*, 1995, Surabaya : Al-Ikhlās -
- Sudarto, *Metodologi Penelitian Filsafat*, 1995, Jakarta : Raja Grafindo Persada -